

rapport annuel 2011-2012



La Fondation de l'Hôpital
de Montréal pour enfants



LE CHILDREN EN BREF

« Après 108 ans d'exploits remarquables, le Children vit le changement le plus marquant de son histoire : la construction du nouvel Hôpital de Montréal pour enfants sur le campus Glen. Je remercie du fond du cœur tous ceux et celles qui ont fait preuve d'un travail acharné et de leadership pour faire de ce projet exaltant une réalité. »

- DR HARVEY J. GUYDA

DIRECTEUR GÉNÉRAL ASSOCIÉ SORTANT,
L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS



300

MÉDECINS ET CHIRURGIENS

500

INFIRMIÈRES

1 500

PROFESSIONNELS PARAMÉDICAUX

6 944

INTERVENTIONS CHIRURGICALES

200 000

PATIENTS VISITENT L'HÔPITAL
CHAQUE ANNÉE

120 000

ENFANTS ONT ÉTÉ VUS DANS LES
70 CLINIQUES AMBULATOIRES

81 874

VISITES REÇUES À L'URGENCE

6 000

ENFANTS ONT ÉTÉ HOSPITALISÉS

VOUS FAITES LA DIFFÉRENCE

Quelle année exceptionnelle ! Nos donateurs et les participants à plus de 320 activités communautaires organisées au bénéfice de l'Hôpital nous ont permis de recueillir un montant record de 20 240 000 \$, soit 5 % de plus que l'année précédente. Au nom du personnel du Children, de ses jeunes patients et de leurs familles, merci du fond du cœur.

Nous sommes fiers de la confiance que vous nous manifestez et accordons la plus grande importance au respect de vos souhaits dans l'attribution de vos dons aux besoins les plus urgents. Ces engagements aident l'Hôpital de Montréal pour enfants à demeurer un centre hospitalier de calibre mondial. Chaque dollar que vous donnez compte et contribue à faire une différence durable dans la vie d'un enfant malade, comme vous pourriez le constater à la lecture du présent rapport annuel.

Vos dons sauvent des vies. Cette année, un adolescent de 15 ans – Vincent Lambert – a fait les manchettes après avoir été maintenu en vie 267 jours dans l'attente d'une transplantation cardiaque. Vous verrez comment plus de 200 professionnels de l'équipe du Children ont travaillé de concert pour réussir ce miracle.

Vos dons changent l'avenir des soins de santé. La Dre Nada Jabado et son équipe de spécialistes ont mené des recherches d'avant-garde sur les tumeurs cérébrales pédiatriques. Ils ont ainsi enrichi la connaissance à ce sujet et permis d'identifier des pistes de traitements possibles.

Vos dons aident à former l'élite médicale de demain. Le Children constitue également un hôpital d'enseignement membre du réseau de l'Université McGill. À ce titre, il se consacre au transfert et au partage du savoir. Il permet ainsi à ses médecins résidents et détenteurs de fellowships de devenir des sommités dans leurs spécialités.

Vos dons aident à bâtir notre nouvel Hôpital. La campagne *Les meilleurs soins pour les enfants*, qui a amorcé

sa phase finale, a déjà dépassé ses objectifs en vue de la construction de ce qui deviendra l'un des centres hospitaliers pédiatriques les plus avancés en Amérique du Nord.

En tant que donateurs, vous n'êtes pas seulement généreux : vous êtes aussi convaincus que soutenir la santé des enfants, c'est investir dans l'avenir de notre collectivité. Vous savez que les dons effectués aujourd'hui deviennent les traitements de demain.

Merci d'être là pour les enfants.

GREG ROKOS
PRÉSIDENT DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION

MARIE-JOSÉE GARIÉPY
PRÉSIDENTE



D'OÙ VIENNENT NOS DONs...

Les dons recueillis par la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants proviennent de quatre sources principales :

Les dons majeurs

Nos grands donateurs sont de véritables visionnaires. Qu'il s'agisse d'individus, de fondations ou d'entreprises, ils partagent le même désir de transformation du système de santé par leur appui à des projets spécifiques, à la recherche ou à l'acquisition d'équipement spécialisé qui permettent au Children d'offrir des soins de pointe. Ces grands donateurs ont été au cœur du succès de la campagne *Les meilleurs soins pour les enfants* en vue de la construction d'un nouvel Hôpital de Montréal pour enfants sur le site Glen.

Les événements spéciaux

Le département des événements spéciaux a pour but de soutenir la création d'activités de collecte de fonds amusantes et profitables pour l'Hôpital de Montréal pour enfants. Que ce soit par des barbecues de quartier ou des soirées mondaines, une véritable armée d'organisateur bénévoles mettent sur pied plus de 300 événements chaque année au bénéfice des jeunes patients du Children. À ces activités viennent s'ajouter les événements majeurs de la Fondation, tels que le bal ABC de l'excellence, « Pédalez pour les enfants », son tournoi de golf annuel et les activités du Cercle de la relève.

campagnes annuelles

La Fondation communique régulièrement avec ses donateurs au moyen de publipostages. Elle fait appel à leur générosité dans le cadre d'événements annuels comme le Radiothon, ou par l'entremise de lettres envoyées aux parents et aux proches de nos jeunes patients, aux membres du Cercle des leaders et aux dirigeants d'entreprises. Ces sollicitations sont essentielles pour l'Hôpital puisque les fonds qu'elles permettent de recueillir servent à combler les besoins les plus urgents.

les dons planifiés

Ceux-ci offrent aux donateurs l'occasion de prendre un engagement à long terme envers le Children. Cet engagement peut prendre plusieurs formes : un don commémorant un être cher, une dotation, un legs, une rente de bienfaisance ou une assurance-vie. Les fonds recueillis par le service des dons planifiés de la Fondation sont cruciaux : ils aident l'Hôpital à répondre à ses besoins urgents et à atteindre ses objectifs à long terme. Ceux et celles qui effectuent un don planifié comprennent l'importance de laisser un héritage durable permettant d'améliorer la santé des enfants dès aujourd'hui et pour l'avenir.



...ET À QUOI SERVENT-ILS?

Les dons à la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants servent au financement :

des soins

L'Hôpital de Montréal pour enfants est un centre hospitalier de renommée mondiale offrant un vaste éventail de soins spécialisés et ultraspécialisés aux nouveau-nés, aux enfants et aux adolescents. Les familles de ces jeunes patients savent qu'ils peuvent compter sur les professionnels de la santé du Children pour des soins de qualité. Vos dons permettent de financer les programmes novateurs et l'acquisition d'équipement de pointe dont ces professionnels ont besoin pour prodiguer des soins pédiatriques hors pair et centrés sur la famille.

de la recherche

Les découvertes et les percées effectuées par les chercheurs du Children transforment de jour en jour la pratique de la médecine pédiatrique. Que ce soit par les recherches d'avant-garde de la Dre Nada Jabado sur les tumeurs cérébrales pédiatriques ou par les découvertes du Dr Constantin Polychronakos sur les causes du diabète juvénile, les chercheurs du Children font avancer le savoir médical.

Grâce au soutien de nos donateurs, ils font progresser de nombreuses disciplines et facilitent le transfert de connaissances du laboratoire au chevet des patients, offrant ainsi de l'espoir aux générations à venir.

de l'enseignement

En tant qu'hôpital d'enseignement de la pédiatrie du Centre universitaire de santé McGill, le Children jouit d'une affiliation avec l'une des universités les plus prestigieuses de l'Amérique du Nord. Il fournit aux jeunes professionnels de la santé l'occasion d'apprendre auprès de sommités dans leurs disciplines respectives et plusieurs choisissent d'y poursuivre leur carrière à la fin de leurs études. Les programmes de formation des infirmières et l'offre aux médecins résidents de fellowships dans plusieurs sous-spécialités représentent des exemples de la façon dont vos dons encouragent l'esprit d'apprentissage et le partage du savoir qui sont au cœur de la mission du Children.



DES SOINS DE PREMIER ORDRE, DES RÉSULTATS DE CALIBRE MONDIAL



« Le temps passe très lentement quand on reste à l'hôpital si longtemps. »

Le séjour de Vincent Lambert à l'Hôpital de Montréal pour enfants a duré 267 jours, qu'il a passé dans une chambre de 20 pieds par 15 à attendre la seule chose pouvant lui sauver la vie : un nouveau cœur. Le sien étant irrémédiablement endommagé par un virus, il a dû vivre 10 longs mois relié à un cœur de Berlin à l'unité des soins intensifs pédiatriques. Des cas comme celui de Vincent sont extrêmement complexes et les premiers mois ont été particulièrement difficiles. La qualité des soins prodigués par l'équipe multidisciplinaire de médecins, infirmières et autres professionnels de la santé qui s'occupaient de lui, a cependant su faire de sa greffe cardiaque un succès retentissant.

Le Dr Christo Tchervenkov faisait partie de cette équipe. C'est lui qui a remplacé le cœur malade de Vincent. Chirurgien de renommée mondiale, le Dr Tchervenkov est un pionnier dans le domaine. Il est le président fondateur de la *World Society for Pediatric and Congenital Heart Surgery*, directeur du département de chirurgie cardiovasculaire du Children et titulaire de la chaire Tony Dobell de chirurgie pédiatrique. « Les dons de la communauté sont essentiels parce qu'ils rendent possible des histoires comme celle de Vincent », affirme-t-il. « Je serai toujours reconnaissant du soutien de donateurs comme les groupes Andy Collins pour les enfants, *Angela's Big Hearts for Little Kids*, le fonds Au cœur de la vie, ainsi que les organisateurs et les participants du tournoi de golf de la Fondation. Leurs contributions ont un impact direct sur mon travail et, ultimement, sur la qualité des soins que je suis en mesure d'offrir à mes patients. »

Pendant son long séjour à l'Hôpital, des dizaines de donateurs ont rendu la vie de Vincent plus agréable. Repas de traiteur, des visites de célébrités sportives et une connexion Wi-Fi installée par des techniciens d'ESI Information Technologies dans l'unité de soins intensifs pédiatriques ont été parmi quelques-unes des nombreuses contributions de la collectivité.

À cause de la générosité des membres de la communauté et – surtout – grâce à un don très précieux, Vincent a maintenant un bel avenir devant lui.

DR CHRISTO TCHERVENKOV

Chef de la division de chirurgie cardiovasculaire pédiatrique

« Je serai à jamais reconnaissant à mon donneur et à sa famille pour la décision qu'ils ont prise. Ils m'ont fait le plus beau cadeau que je pouvais espérer : mon avenir. »

- VINCENT LAMBERT, 16 ANS



« Nous ne savons vraiment pas ce que l'avenir réserve à notre fils. Nous y allons une journée à la fois. Heureusement, les travaux de la Dre Jabado nous permettent d'espérer et de croire en des jours meilleurs. »

- **NANCY BABALIS**
MÈRE DE PETER KITSOS, 12 ANS



LA RECHERCHE

UN RAYON
D'ESPOIR

Un matin, Peter, 11 ans, se réveilla après avoir subi une crise d'épilepsie partielle. Une visite urgente au Children en révéla la cause : un glioblastome, l'une des formes les plus communes et les plus malignes de tumeurs cérébrales chez les humains.

« Nous étions complètement sous le choc », se souvient sa mère, Nancy Babalis. « Il n'y avait jamais eu de signes précurseurs. Tout semblait bien aller. » Deux jours plus tard, Peter subissait une intervention chirurgicale pour extirper une grosse partie de la tumeur. Il a ensuite dû subir des traitements de radiothérapie et aujourd'hui, un an plus tard, il suit encore un programme de chimiothérapie.

Alors que Peter se bat courageusement pour sa vie, la Dre Nada Jabado et son équipe de chercheurs mènent eux aussi une lutte importante. Soutenus par des donateurs engagés tels que la Fondation des étoiles et la Fondation Cole, ils ont réalisé une percée cruciale dans la compréhension des tumeurs cérébrales pédiatriques. « Il est clair que l'apparition de glioblastomes chez les enfants obéit à des mécanismes moléculaires différents de ceux des adultes. Par conséquent, on ne peut pas les traiter de la même manière », explique la Dre Jabado. « Nous savons maintenant où concentrer nos efforts et nos traitements. »



Comme clinicienne de première ligne et comme chercheuse, la Dre Jabado, mesure l'ampleur du défi auquel sont confrontées les familles comme celles de Peter. « Pour accepter ce qui se passe du côté clinique, il faut avoir un rêve. On doit croire qu'il est possible d'aider différemment. La recherche est une manière de comprendre la maladie que l'on traite. »

DRE NADA JABADO

Oncologue et chercheuse au Children

FORMER

LES MÉDECINS INNOVATEURS DE DEMAIN



L'Hôpital de Montréal pour enfants a recruté le Dr Jacob Pitaro en Israël en lui offrant un fellowship de pratique clinique et de recherche en otorhinolaryngologie. Dès son arrivée, il a été confronté à l'éventail des cas complexes et graves que seul un centre hospitalier spécialisé comme le Children peut accueillir. L'un de ces cas extrêmes est celui de la petite Olie Charette.

« Tout de suite après sa naissance, Olie a commencé à devenir bleue », se souvient sa mère Geneviève Charette. « On l'a alors transférée de toute urgence à l'unité des soins intensifs néonataux du Children. » À ce moment-là, le Dr Pitaro a servi d'assistant lors de l'intervention ayant permis à Olie de retrouver le chemin de la guérison. Elle souffrait d'une sténose piriforme des voies respiratoires. Cette affection extrêmement rare entraîne le blocage des voies aériennes des nouveau-nés.

Un an après sa chirurgie, Olie est maintenant un bébé en santé et enjoué. « C'est tout simplement miraculeux », dit sa mère, la voix remplie de joie. « En la voyant aujourd'hui, on ne croirait jamais qu'elle a passé près d'un mois à l'hôpital à lutter pour sa survie. »

La fellowship offert au docteur Pitaro aurait été impossible sans l'appui de donateurs. Il s'agit là d'un des nombreux exemples de ce que fait la Fondation pour s'assurer que l'Hôpital de Montréal pour enfants reste une institution de haut savoir et d'innovation médicale pour les futures générations de spécialistes. « Le Children m'a offert une occasion vraiment unique au monde. Il est extrêmement rare d'avoir l'occasion d'accumuler en même temps de l'expérience clinique et en recherche », explique le Dr Pitaro. « J'ai pu ainsi mesurer tous les défis que pose la pratique, tout en cherchant à améliorer les outils à notre disposition par le biais de la recherche. »

DR JACOB PITARO

Boursier en pratique clinique et en recherche, otorhinolaryngologie



« C'est tout simplement miraculeux, en la voyant aujourd'hui, on ne croirait jamais qu'elle a passé près d'un mois à l'hôpital à lutter pour sa survie. »

- **GENEVIÈVE CHARETTE**
MÈRE D'OLIE, 1 AN

opération enfant soleil 25 ans



Jade Lagrange, d'Abitibi-Témiscamingue, a maintenant 5 ans. Elle a été traitée au Children dès sa naissance pour une tétralogie de Fallot, une maladie cardiaque congénitale. La petite Jade a voulu rendre un peu de ce qu'elle a reçu en devenant l'Enfant Soleil de sa région.

Photo : Ladislav Kadyszewski

NOTRE NOUVEL HÔPITAL, NOTRE PLUS GRAND PARTENAIRE PRIVÉ... **OPÉRATION ENFANT SOLEIL, AVEC NOUS DEPUIS 1989 ET POUR LES ANNÉES À VENIR.**

Au moment où Opération Enfant Soleil célèbre son 25^e anniversaire, il n'y a pas de meilleure façon de célébrer cette occasion que de souligner l'importance de sa contribution à la construction de ce qui deviendra l'un des centres hospitaliers pédiatriques les plus avancés en Amérique du Nord. Son engagement de 25 millions \$ envers la campagne *Les meilleurs soins pour les enfants* en fait le plus important partenaire privé de l'Hôpital de Montréal pour enfants.

Opération Enfant Soleil aura de quoi être fier lorsque le nouvel hôpital commencera à accueillir ses patients en 2015 ! Son engagement envers le nouveau Children couvre trois projets majeurs qui transformeront à tout jamais la façon de prodiguer les soins à l'Hôpital. L'urgence, nommée en l'honneur d'Opération Enfant Soleil, mettra en pratique un concept évolutif novateur qui permettra à son personnel de travailler plus efficacement tout en offrant plus d'espace privé à ses jeunes patients et à leur famille. Le futur département d'imagerie médicale – lui aussi nommé en l'honneur d'Opération Enfant Soleil – offrira à tous les patients ambulatoires ou hospitalisés ce qui se fait de mieux en matière d'appareils de diagnostic.

En 2009, Opération Enfant Soleil a joué un rôle crucial en aidant le Children à se doter de sa salle d'IRM peropératoire, la première à voir le jour dans un hôpital pédiatrique canadien. Cette salle de chirurgie révolutionnaire permet de prendre des images par résonance magnétique en cours d'intervention, aidant ainsi les chirurgiens à opérer avec un maximum de précision et réduisant de ce fait le recours aux chirurgies cérébrales multiples. Après son déménagement dans ses nouveaux locaux en 2015, cet équipement continuera de changer – pour le mieux – la vie de nos jeunes patients.

OPÉRATION ENFANT SOLEIL : 25 ANS D'AIDE AUX PLUS JEUNES QUÉBÉCOIS

Fondée en 1988, Opération Enfant Soleil est un organisme à but non lucratif ayant pour mission de recueillir des fonds en vue de soutenir le développement d'une pédiatrie de qualité et de contribuer à des projets d'intervention sociale s'adressant à tous les enfants du Québec. Au fil des années, Opération Enfant Soleil a eu un impact incommensurable sur le Children. Félicitations à Opération Enfant Soleil pour ces 25 ans consacrés à l'amélioration de la qualité de vie de nos jeunes. L'Hôpital de Montréal pour enfants est particulièrement fier et honoré de pouvoir compter sur un partenaire aussi fidèle.



L'IRM PEROPÉRATOIRE DU CHILDREN

20.24 MILLIONS \$ 2011-2012

Un succès sans précédent grâce à vous ! L'année 2011-2012 représente une année record pour la Fondation. Nos revenus de dons dépassent 20,2 millions \$, soit une augmentation de 5 % par rapport à l'année précédente. Grâce à la grande générosité de nos donateurs, la croissance des revenus a été généralisée. Que ce soit les grandes fondations, les entreprises ou les individus, tous les groupes de donateurs y ont contribué. On doit aussi souligner à sa juste valeur le travail acharné de nos nombreux bénévoles et de tous les membres du personnel de la Fondation qui ont joué un rôle important dans ce succès sans précédent et qui méritent nos félicitations.

Ce succès remarquable ne peut cependant pas nous faire oublier la performance mitigée des marchés financiers cette année. À ce chapitre, nous constatons une perte non réalisée sur nos placements de 1,6 million \$. Heureusement, nos revenus de placements réalisés ont en même temps augmenté de 1 million \$ pour atteindre 2,2 millions \$ de revenus nets de placement en 2011-2012, comparativement à 1,2 million en 2010-2011.

Cette année, la Fondation a versé un total de 12,3 millions \$ à son hôpital. En plus d'aider à pallier aux besoins les plus urgents, ce montant a été consacré à l'achat d'équipement médical, à des travaux de rénovation, à l'enseignement et au financement de divers programmes de recherche. Fait nouveau, du total de notre contribution, 2,3 millions \$ ont servi à la construction du nouvel institut de recherche de l'Hôpital de Montréal pour enfants sur le site Glen. De surcroît, nous avons aussi capitalisé 3 millions \$ pour la création de la Chaire Tony Dobell en chirurgie pédiatrique.

De grands défis nous attendent dans les années à venir afin de permettre à l'Hôpital de Montréal pour enfants de continuer de se démarquer par l'excellence des soins qu'il offre à ses jeunes patients. Heureusement, nous avons confiance que l'appui de tous nos partenaires nous permettra d'atteindre de nouveaux sommets.

TIMOTHY E. PRICE
TRÉSORIER



ÉQUIPEMENT ET SERVICES HOSPITALIERS

(1 163 240 \$)

- Appareils médicaux spécialisés dont un ventilateur à jet, un appareil d'analyse sanguine, des gastroscopes munis de vidéos, des pompes d'analgésie, des moniteurs cardiaques et des appareils de diagnostic des fonctions respiratoires
- Lits pliants permettant aux parents de passer la nuit dans la chambre de leur enfant
- De l'aide pour des centaines de familles, grâce au Fonds Tiny Tim
- Programmes de prévention des blessures et de relations avec la collectivité

RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT

(7 745 974 \$)

- Investissement pour la construction de l'Institut de recherche du nouvel Hôpital
- Formation de la prochaine génération de médecins
- Recherche de pointe sur le cancer, la leucémie, le diabète de type 1, la cécité et la maladie de Crohn
- Financement d'étudiants chercheurs
- Fonds de démarrage pour des projets de recherche
- Équipement et fournitures de laboratoire

PROJETS SPÉCIAUX

(3 416 697 \$)

- Formation sur l'utilisation des pompes à insuline, soutien et suivi auprès d'enfants, d'adolescents, d'adultes et de leurs familles
- Implantation d'appareils auditifs à ancrage osseux permettant aux enfants atteints de surdité d'entendre
- Chirurgie craniofaciale et de correction de la fente palatine pour le traitement de malformations graves
- Programmes éducatifs et groupes de soutien de parents d'enfants souffrant de problèmes de développement
- Programmes d'amélioration de la qualité de vie des enfants, tels que Dr Clown, la zoothérapie, la musicothérapie et l'art-thérapie
- Cliniques de psychologie et d'autisme
- Salle multimédia pour les adolescents hospitalisés du département de pédopsychiatrie

SOMMAIRE DES REVENUS, DES DÉPENSES ET DES CONTRIBUTIONS (EN \$) POUR LA PÉRIODE DE 12 MOIS SE TERMINANT LE 31 MARS 2012

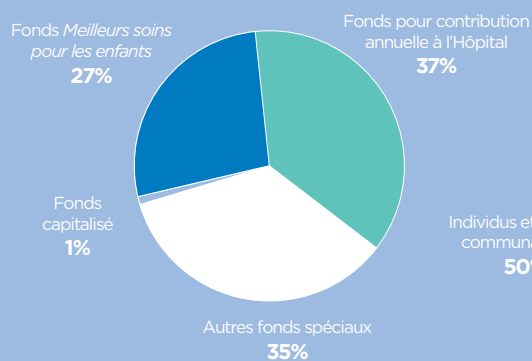
LES RESPONSABILITÉS FINANCIÈRES RELÈVENT DES COMITÉS SUIVANTS :

le comité exécutif, présidé
par M. Greg Rokos; le
comité du budget, présidé
par M. Timothy E. Price; le
comité de vérification, présidé
par M. Claude Bédard et le
comité des investissements,
présidé par M. David
M. McEntyre

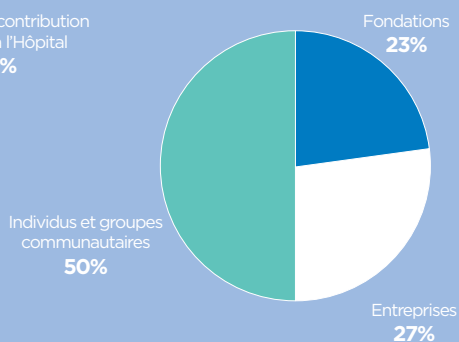
Note : Les états financiers sont présentés de façon à refléter les principes et pratiques comptables actuellement en vigueur. Les états financiers vérifiés par Samson Bélair/Deloitte & Touche sont disponibles sur notre site internet.

	2011-2012	2010-2011
Revenus		
Dons	20 239 084	19 242 973
Revenus de placement (net)	2 266 146	1 246 778
Variation de la plus-value non réalisée des placements	(1 623 678)	3 067 018
Revenus totaux	20 881 552	23 556 769
Dépenses (coûts d'opération)	4 239 827	3 901 680
Excédent des revenus sur les dépenses avant les contributions	16 641 725	19 655 089
Contributions à l'Hôpital de Montréal pour enfants		
Services et matériel hospitaliers	1 163 240	1 453 222
Services et matériel de recherche	7 745 974	5 269 978
Projets spéciaux	3 416 697	5 824 293
Contributions totales	12 325 911	12 547 493
Excédent (insuffisance) des revenus sur les dépenses et les contributions	4 315 814	7 107 596

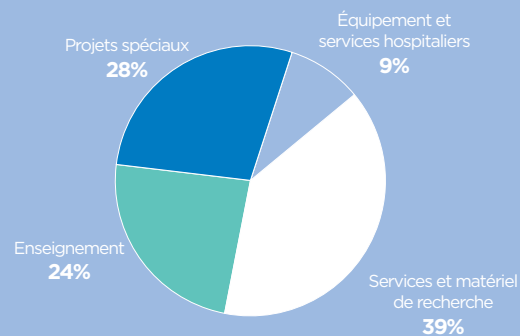
RÉPARTITION DES REVENUS DE DONS PAR FONDS



RÉPARTITION DES DONS SELON LA SOURCE



OÙ VONT LES DONS?



CERCLE DES BIENFAITEURS / CHILDREN'S CIRCLE OF CARE

Les individus, fondations familiales et entreprises privées qui effectuent un don de 10 000 \$ ou plus à l'Hôpital de Montréal pour enfants deviennent membres du Cercle des bienfaiteurs, un regroupement nord-américain de philanthropes préoccupés par la santé des enfants. En 2011, ce programme a permis de recueillir quelque 396 millions \$ pour les 25 grands centres hospitaliers pédiatriques qui en faisaient partie. Par ailleurs, le Cercle des mécènes honore les donateurs ayant contribué cumulativement 1 million \$ ou plus au bénéfice du Children depuis 1995, date de fondation du Cercle des bienfaiteurs. Individuals, family foundations and privately held corporations who generously donate \$10,000 or more are members of the Children's Circle of Care, a grouping of leading philanthropists in child health throughout North America. In 2011, a total of \$396 million was donated to the 25 prominent children's hospitals that participate in this program. Members of the Royal Circle are honoured for their cumulative contributions of \$1 million or more to The Children's since 1995, when the Children's Circle of Care was established.

CERCLE DES MÉCÈNES ROYAL CIRCLE

The Amiel Family Foundation
The Cole Foundation
Fondation Marcelle et Jean Coutu
The J.W. McConnell Family Foundation
2 donateurs anonymes - anonymous donors

100 000 \$ & +

Donald Berman Foundation
Joseph Borsellino & Franca Novielli
Gerald Daoussis
Karyn & Andrew Lassner
William & Nan Lassner
Jennifer & Brian Rosenblum
H. Arnold Steinberg & Dr. Blema Steinberg
Eric T. Webster Foundation
1 donateur anonyme - anonymous donor

50 000 \$ - 99 999 \$

Fondation J. Armand Bombardier
Dr. Nancy Braverman
Robert & Louise Elvidge
Louise Fast
Michael Hagn
H. Margaret Hall
Judith W. Mappin
McCain Foundation
Roberto & Rosanna Pietrovito
Jill & Derek Price
Greg Rokos & Manon Sévigny
Louie Trakakis & Mariana Trakakis

10 000 \$ - 49 999 \$

Harold Abrams
Virginio Basile & Maria Paventi
Robert & Anna Bastone
Brian T. Baxter & Kelly Hawke Baxter
Cynthia Baxter
Aldo Bensadoun & Dianne Bibeau Bensadoun
Joan & Hyman Bloom
André Boulay
Jean P. Branchaud
David Brint
Darlene & Arthur Broniszewski
Lionel Wm. Brookes
Cara Cameron & Christopher Richter
Amel Chamandy & Glenn J. Chamandy
Walter E. & Maureen Charron
Vincent Chiara
The Mildred Clare Foundation
Helen & Stanley Cons
Michael & Leslie Cons
Lorena & Norman Cook
Mina Drimaropoulos
Dr. Sydney M. Duder
Sean Finn & Nicole D. Bélanger
The Aaron & Wally Fish Family
Joanne & Peter Fletcher
Mr. & Mrs. Ted Frank
Beryl Goldman & The Late Ralph Goldman
Hagen Family Foundation
The Hay Foundation
Adam & Sharyn Hoppenheim & Family
Amy & Peter Howick
The Hylcan Foundation
Scott B. & Sophie Jones
Dr. Christos Karatzios

Marlene & Joel King
Saul Kolomeir & Enid Troster
Kriebel Foundation
Dr. Preetha Krishnamoorthy
& Mr. Giuseppe Riggi
Charles Larente
François Laurin & Ingrid Heck
Joanne & John W. Leopold
Gustav Levinschi Foundation
Herman Luger
Sol Luger
Stéphane Manos & Maria Santos
David W. McConnell & Susan McConnell
David & Tassy McEntyre
Carmelee McGeary & Sheldon Mintzberg
Rosalia Monticciolo
Peter S. Morton & Marguerite Fuller
Katrín Nakashima & Doron Altman
Stan Owerko
Deborah Parker
Dr. Robert Perlman & Mrs. Annette Perlman
Stephen R. Potten
Protech Foundation
Rémi Racine & Maud Leclerc
Pierrette Rayle
Jean Remmer & Marvin Rosenbloom
Claudia Russo & Michael Mazzaferro
Fondation Mirella & Lino Saputo
Sam Scalia & Diana Ferrara
Derek & Kirsten Stern
The Late Edward Stern & Shirley Stern
Richard & Marnie Stern
Guthrie J. Stewart & Sarah E. Ivory
Trevor Strauss
Howard & Vivian Stotland
Dr. Sophia Tchervenkov & Dr. Christo I. Tchervenkov
Dr. Linda Samotis & Dr. Jean Tchervenkov
Lise & Vartan Toroussian
Mr. Brian Trottenberg & Dr. Lennie Lalla
Glenn Watt & Nancy Reed
Zeller Family Foundation
Stanley Zipkin
6 donateurs anonymes - anonymous donors



CERCLE DES LEADERS / LEADERSHIP CIRCLE

Les besoins d'un grand hôpital pédiatrique universitaire sont à la fois nombreux et variés. Nous tenons à remercier les membres du Cercle des leaders pour leurs dons de 500 \$ à 9 999 \$. Ceux-ci aident l'Hôpital à remplir sa mission de prodiguer des soins pédiatriques spécialisés, d'effectuer des recherches de pointe et de former la prochaine génération de médecins. The needs of a pediatric teaching hospital are numerous and varied. We thank the members of the Leadership Circle for their gifts of \$500 to \$9999, which help the Hospital to fulfill its mission of providing specialized medical care, pursuing cutting-edge research and teaching the next generation of physicians.

5 000 \$ - 9 999 \$

Margaret & Colin Adair
Abdulaziz B. A. Alshowair
David Amiel & Robyn Amiel
Jonathan & Heather Amiel
Marilyn & Henri Amiel
Charles Anderson
Raymonda & Domenico Argento
The Yves Auclair Family
Michel Auger
Heather J. Avrith & William B. Rosenberg
Dr. Robert Barnes & Mrs. Christine Downey
Fay Beauchamp
Dr. Miri M. Belmonte
Elena Borsellino
Rob Braide & Marie Saint-Amour
Alen Brandman & Jane Sibilin
Morton & Bernice Brownstein
Diane & Claudio F. Bussandri
Barry Cameron & Roberta Rassenti
David J. Cohen
Alexandra & Marc A. Courtois
Angelo & Alfonsa Crisci
Sharokh Fahm & Leila Zandvakili
Dr. Jean-Pierre Farmer & Mme Sylvie Girard
Scott & Rachel Fraser
Donna Green & Michael Sanderson
Hugh G. Hallward
Martha F. Hallward
Jennifer Hawke & Matt Pugsley
James & Suzanne Hewitt
Robert Johnson
Ian & Phyllis Karper
James & Liza Kaufman
Claire Kerrigan
Dr. Paul H. Korne
Dr. Jean-Martin Laberge
The Late Mrs. Peter M. Laing
Dr. Francisco Lazaro-Lopez & Mrs. Mona Lopez
Susan & Norman Lord
Dr. & Mrs. Jeffrey A. Macklan
Dr. George H. Mandich & Mrs. Catherine Mandich
Mary Evelyn McOuat
Joseph & Anna Mendel
Dr. José Luis Montes
Caterina Monticciolo & Franco Cianci
Adrienne & John J. Peacock
Claude Perron & Lise Lafontaine
Phyllis & John A. Rae

Josée Rémillard
Joan René De Cotret
Céline Robitaille Lamarre & Jacques Lamarre
Odette & Larry Rossy
Dr. Ruth C. Russell & Dr. David Fleiszer
Leonard Sanders
Dr. Michael Shevell & Dr. Annette Majnemer
Jennifer Stoddart & Clement Demers
Richard Taylor
Dr. Milka Tchervenkov
Dominique Voyer
Warren Walker
Joël Warnet
Vicki & Stan Zack
Joanne Zoumboulakis
7 donateurs anonymes - anonymous donors

1 000 \$ - 4 999 \$

Gilles & Noreen Abadi
Jordan & Jill Aberman
Laurie & Steven Abrams
Alan Abramowicz & Arlene Bratz
Anastasia Adamakis & John Deoudes
Heather Adelson Zipkin
Adenike Doris Adeoye
Joyce Alexander & Alfred Alexander Jr.
Lois & Gary Alexander
Jim Allan
Steve Allan
David Alter
Dr. Evangelia-Lila Amirali
Susan Schneir & Alex Amyot
Shawn H. Andresen
Dione Appleton
Denise Arcand
John & Tamara Arena
Ross Arnott
Ray Arsenault & Mariflor Dirienzo
Karima Aslaoui & Michel Cormier
Olga & Leonard Assaly
Julie Asselin & Van Duc Ngo
Dr. Jeffrey Atkinson
Dr. & Mrs. David Auerbach
Sharon & Glenn Awada
Frederic Ayacha
Dr. Alan Azuelos
Christine & Graham E. Bagnall
Harry Baikowitz
Diane & Christopher Bale
Laurent Barbé & Chantal Raymond
Harald Barfod
Dr. Luigi Battista
Carol Baxendine
Angie & Ross Bayus
Bonniata Beauchamp
Natalie Beauchamp
Dre Marie-Chantale Beaujolin
René Beaulac
Katiouchka Beaulieu & Michael Mathieu
Sylvain Beaulieu
Julie & Claude Bédard
Noël Bédard
Ryad Bedjaoui
Galal Behna
Roberta Beiser
Nicole & Bernard Bélanger
Robert P. Bélanger
Marc L. Belcourt
Anna & Philip Belec
Richard Belitzky
Eric Bellefleur & Pascale Legault
The Belmer Family
Me Laurent Benhaim, Notary
Diana & John Bennett
Marc Benoit
Kenneth Berall & Nadine Cosentino
Raymonde Bergeron & Paul Étienne Lavoie
Vera & Roberto Berloni
Dre Chantal Bernard & M. Vincent Oliva
Gail Bernstein & David Mizrahi
Dr. Farhan Bhanji
Domenico & Maddalena Bianco
Anna Bianco-Montagna & Rino Montagna
Lillian M. Bini
Eric & Sheryl Birenbaum
Joanne Bissonnette
David Bitton
Herbert Black
Maja & Peter Blaikie
Charles-Eugène Blier
Diane & Walter Borisov
Luc Bornais & Édith Pilon
Patricia J. Bougie
Claudine Bourget & Raymond Boulanger
Johanne & Bob Argento
Glen Bowman & Renee Audette
Ken & Sharon Bradwell
Roanne C. Bratz & Ronald Stein
Dr Alain Brault

David Breckenridge
Kathryn & David Breton
Marie-Flore Breton
Jim S. Bright
Aliki Brintalos & Nick Mataragas
Georgia Brintalos & Jimmy Christoforou
Anthony Broccolini
André Brodeur & Claire Ryan
Marjorie Bronfman
Claudine & Stephen R. Bronfman
Dre Fannie Brousseau
Luigi Bucciero & Vira Di Girolamo
Sandra Buckingham & Edward Milczarek
Justin Bulman
David Burak & Michelle Schapiro
Robin & Frances Burns
Harold & Adina Busner
Warren Butler
Vince & Laurie Campanelli
Dr. Joyce Canfield Vanisschot & Mr. Carlos Vanisschot
Dr. John-Paul Capolicchio & Dr. Anne-Marie Canakis
Joseph Caporicci & Catherine Turin
Sam Carbone
Paolo Carciero
Chantal Carrier
Paul J. Carroll
Rosalia Caruso
Charles A. Casey
Silvana Cavauiolo & Carlo Santoro
Frank Cavallaro
Nino Cesta
Yves & Marie-Claude Chabot
Hung Pun Chan
Dr. Alice M. Chan-Yip
Jacques Chartrand & Andrée Robert
Dr. Laurel Anne Chauvin-Kimoff & Dr. John Kimoff
C. Stephen Cheasley & Janet Cheasley
Kimmie Chedel
Dr. Antoine Chehade
Viateur Chénard & Josée de Repentigny
Donald Cherry
Mr. James Cherry & Dr. Jane Craighead Cherry
Gemma Chiarcos & Derrick Bourdages
Beth & Warren Chisling
Debra & Jonathan Chomski
Elsa Cicchetti & Vinni Fraietta
Cristina Circelli
Sandra L. Clark
Janice & Don Clinton
Pascal Cloutier

James Cochran
Cora Cohen
Paula Cohen
Rita Cohen
Kathy Rose Cohen-Wiseman & Gerald Wiseman
F. Pat Coinner
Estelle & John A. Coleman
Prometheas Constantinides & France
Dandurand
Gordon & Janet Cook
Tom Copeland
James S. Coristine & Carole Robidoux
Michael Cormier
Martin & Julie Couture
Robert Cox

Ovidiu Cucu
David & Mary Culver
Michael & Silvana Cuscuna
Deborah Cutler
Harrison & Eleanor Cutler
Jonathan Cutler
Christian Cyr & Isabelle Godin
Elaine & Maurice J. Cyr
Robert Manuel Da Silva & Maria Helena Da Silva
Michael Dahan & Joanne Marrache
Alex D'Amico
Salvatore D'Andrea
Dr. Sam J. Daniel
Colette Paquin & Igor Danyliuk
Domenic D'Attellis

Herbert Davis
Rosalind & Thomas M. Davis
A. Jean & Hélène de Grandpré
Pierrette De Pretis
Tony De Risi & Anna-Maria De Lauri
Kelly Dearhouse Goodleaf & Kevin Goodleaf
Laurie & Dominic DeCastris
R. Wallace Denver
Howard W. Dermer & Ruth Joy Hornstein
Louise Dery-Goldberg & Joel Goldberg
Richard Deslauriers & Marie-Claude Ménard
France & André R. Desmarais
Jean-Pierre Desrosiers
Evangelos & Maria Destounis
Enzo & Nancy Di Giovanni
Nektarios Diamantopoulos & Sandra Belisle
Sandy & Jeff Dichter
Sookwang C. & Robert J. Dillon
Jean-François Diotte
Philip L. Dixon & Michelle Cormier
Dr. Anthony R.C. Dobell & Mrs. Marion Doheny
John W. Dobson
Jacqueline & Charles Dollimore
Edward & Annabel Domanski
Jim & Marianne Donaldson
Dr. Sheldon Dorfman & Mrs. Lana Dorfman
J. Robert Doyle & Nina Cherney
Valerie & Richard P. Doyle
Barbara Drexel
Stéphan Drolet & Sandra Gorman
Patty Droukas
Janet A. Drysdale
Guy Du Pont & Daniele Thibodeau
Eileen Dubrovsky
Elaine & Rick Dubrovsky
Richard Dubrovsky
Alain Dubuc & Ève-Marie L'Abbé
Robert Dumas & Katherine Dorais
Keith & Anita Dunn
Dr. Claire L. Dupont & Mr. André Dupont

Luc Durivage
Line Dutton & Sylvain Godard
Robert Dutton
Edmond G. Eberts
Sophia Economides
Jane Edwards & John Martin
Dr. Harley Eisman & Mrs. Joanne Miller-Eisman
Leonard & Bina Ellen
Harvey & Margo Elman
Dr. Sherif Emil
Suzanne & Paul Etheridge
Jean & Cecilia Falardeau
Allain Farah
Shoshana Farb
Nicole-Diane Farooki
Nicole Fauré Paulez & Georges M. Paulez
Dario Favretto
Sharron Feifer
Ruth Feigelson
Sebastian Ferraro & Rozel Gonzales
Carol B. Fiedler & Claude Thérien
Dr. Emile Finan
Doug Fisher
Susan Fitzpatrick
Stanley Fong & Angie Kyle
Dr. Patricia Ann Forbes
Marie-Claude Fortin & François Lagarde
Rolande & Thor Foss
Françoise Foster
Simon Fournier
Randolph Fox
Ross I. & Donna A. Fraser
Anita Frigan
Valerie Frost & Lino Pietrantonio
Ethel & Mortimer Fruchter
George Galambos
Marie-Josée Gariépy & Robert Davis
Zeina Gedeon
Louis Gendron & Liana Guizzetti
Dr. Jean Gervais



« Lorsque la leucémie a emporté la fille unique de mon oncle dans les années 1960, le taux de survie à cette terrible maladie représentait une fraction de ce qu'il est aujourd'hui. La recherche et les progrès accomplis depuis cette époque permettent de sauver de nombreuses vies, même s'il reste encore beaucoup de chemin à parcourir. Voilà pourquoi nous nous sommes engagés à soutenir les chercheurs du Children. Leurs rêves et leur vision sont porteurs d'un avenir meilleur pour les jeunes atteints du cancer. »

– Barry Cole, président, Fondation Cole

“When my uncle lost his only daughter to leukemia in the 1960s, the survival rate for the disease was a fraction of what it is today. Thanks to research and advancements in treatment we have come a long way and saved so many lives. This is why we are committed to supporting the researchers at The Children's, whose dreams and vision pave the way for a better future for young cancer patients.”

– Barry Cole, President, Cole Foundation

Diane Giard
Suzanne Giarrusso
Christopher J. Gillespie & Helen Mayer Gillespie
Diane Girard
Jeannine Girard
Dr. Kathleen C. Glass & Dr. Leon Glass
Danny Gleeson
Joel & Diane Goldberg
Louis Goldberg
Steven Goldberg
Dr. Hyman Goldman & Mrs. Sandra Goldman
Morris & Rosalind Goodman
Caroline Gray & Juan Carlos Cruz
Melvin & Peggy Greenberg
Dr. Brian Greenfield & Dr. Melissa Henry
Stephen Gregory
Ernest & Belle Grivakis
Cameron Groome
Norman Alan Grundy
Grant Guévremont
Marius Guité
Dr. Frank M. Guttman & Dr. Herta A. Guttman
George & Eleanor Guttman
Dr. & Mrs. Harvey J. Guyda
Catherine Gyselincq & Richard Chabot
David Haines
Clare Hallward
Karma & John A. Hallward
James Hammond
Stephen Handelman
George & Sonia Hanna
Pauline & Bruce Harkin
Susan & Richard Hart
Linda E. Hazen
Shawn D. Hearn
Derek & Bridget Heath
The Late Peter V. Hebert
Dr. Lily T. Hechtman & Dr. Peter Hechtman
Nima Hejazi & Nazafarin Almassi
Frederick R. Hillmann
Allan & Carole Hitelman
Myrtha & Juerg Hollinger
Lindsay Holmgren & Martin Algire
Yvan Houle
Nick Houseman & Elisa Leo
Kenneth S. Howard
Teresa C. & Richard M. Howson
Zandy & Peter Hutchins
Janet E. Hutchison
Faye Birdie Hyatt
Ahmed Ibrahim
Joan F. Ivory
Robert Jackson
Lynne & Robert Jamieson
Charles Jenkins
Mitch , Alexandra , Julien & Sophie
Dre Catherine Jomphe
Larry Joseph
Edward & Stephanie Kail
Jonathan Kanevsky
Elizabeth Kannon
Maria Kaperoni
Earl Kaplin
Dr. Maria Kapuscinska & Mr. L.S. Grzesiewicz
Chrysoula Katsigiannis & John Tsgaroulis

Riad Kazak
Tim Keane
Christopher Kearney
Dorothy H. Keddie
Richard A. & Julie Kelertas
Anthony & Jackie Kirstein
Harry Kloda
Helen Kogan
Senator E. Leo Kolber
Suzanne V. Korf
Robert Korne & Nina Silverstone
Nancy & Stuart Korne
Greg & Frances Kornek
Chris Koroneos & Angie Matsiros
Tasso Kostelidis & Litsa Papaevangelou
Spiro Krallis & Petra Hillebrand
Claus Kruse & Filomena Triventi
Guy F. Labelle
Dr Réjean Labrie
Raymond Lacharite
Marc-André Lalonde
Richard & Dahlia Lam
Micheline Lanctôt
Thelma A. & Gordon R. Lang
Dre Michèle Larose
Charles Lasnier
Danny & Susan Lavy
Louise Le Beau
André & Stéphanie Lebel
Anthony Lecchino
Rick Leckner
David Lederer
Choong-Hyun Lee
Nathalie Legault & Alain Jean
Isabelle Lehmann
Brian & Kathleen LeMessurier
Maxime Lemieux
Mario Lemme & Karen J. Evans-Lemme
Miles & Corine Leutner
Beverly Lev
Jack Levee
Harvey & Alta Levenson
Susan & The Late Martin Levine
Janine Libarian
Bryce & Ruth Liberty
Myrna & Mel Klein
Michael & Judie Livingston
Guy & Laure Locas
Jennifer Lockhart
Guy & Monique Lord
Barry F. Lorenzetti
William & Lynda Luber
Irwin & Minda Ludmer
Glen MacKenzie
Domenico Macri & Sandra Trunzo
Mario Macri & Linda Lupien
Janna Maggio & Pedro Gutierrez Garcia
Doris Magil & The Late Bill Magil
Lucie Vincent & Yves Magnan
Eric & Andrea Maldoff
Anna & Eugene Malynowsky
John Mancuso Jr.
Gillian M. Mann
Jay Mann
Nicole & Tarek Mansour

Judith Marcoux
Carmelle & Rémi Marcoux
Sophia Marini
Serge Markovic
Patrick J. Mars
David P. Martin
Liana & Michael Martow
Michael & Marla Mashaal
Anna-Rita Depalo & Carlo Mastromatteo
Mrs. Sonia Mastromatteo & Mr. Manuel Vazquez
Charles B. & Anne Matheson
Lois & Lorne Mayers
Dario Mazzarello
Beth & Hugh W. McAdams
Olga McCormack
Dr. Christine McCusker
John Paul McDonald & Susan E. McMillan
Nancy & Len McDougall
Catherine & Kenneth L. McHarg
Junith & Robert Mee
Donald & Janet Meloche
Megan Melville & Paul E. Archer
Bonnie & Mark Merson
Sylvie Lorrain & Pierre L. Mignault
Dr. Klyna Minde & Mrs. Regina Minde
Christopher Minkoff
Jeff & Leah Mitelman
Bonnie Lester & Henry Mizrahi
Jennifer Molluso
F. William & Barbara Molson
Dominic Monaco
Richard W. Moore & Joan Moore
Mariantonia & Giuseppe Morena
Dre Florence Morisson
Dr. Brenda E. Moroz
Jan H. Mos
Sherri & David Moysé
Kenny & Tina Moysé
Charanjit Kaur Mudhar & Manmohan Singh Mudhar
Grazyna & Adam F. Murawski
Michel Murdock & Susan Boskwick Murdock
Brian Murphy
Danny Murphy
John & Susan Murphy
Anna E. Nack
Dr. Mohamed Nageeb
Nathalie Nahmiash & David Dadoun
Peter Napoli & Franca Tummarello
Irene Nattel & Louis Morissette
Alain Neemeh
Norman Nemetz
Joseph Neufeld
Marilyn & Ronald Neveu
Walter Neveu
Alexandre Ng & Valerie Hohaus
Dac Nguyen
Thi Hanh Nguyen
Dionisia Nicolopoulos
Mildred Niren
Frank & Rosemary Niro
Lucy Nisker
Marek Nitoslawski
Jean-Yves Noël & Louise Tremblay
Shirley F. & Robert E. Noorigian
Lorne Novolker & Lori Abramowitz

Catherine Noye & Elio Marcovecchio
Viano Oghenekevwe
Neil Olien
The Oringer Family
Robert Ornstein & Teresa August
Suzanne Legge & Jeffrey Orr
Harry & Bonnie Ostrov
Hélène & Robert Pagé
Marie-Yvonne Paint
Aurelio Palermo
Gianfranco Panarello & Johanne Schumann
Sandeep Panesar
Margaret & Giuseppe Panzera
Panagiota Papadopoulos & Nicolas Alamanos
Basil Papaevagelou
George Papanastassoulis & Rosanna Chiarella
Salvatore Parasuco
June Parker
Denise & Andrew J. Parsons
Edward & Phyllis Pascal
Spiros Paschalidis
Maarika Paul & Martin Fafard
Joseph Paulin
Stephanie & Mark Paulin
Normand Pellerin
Dr Patrice Pellerin
Alain Pelletier
Walter F. Penny
Dre Michelle Pépin & Dr Pierre Marin
Gary Perlman
Pina Pescatore
Sarah & Liborio Piazza
Annuta & Alan Pinchuk
Julia & Roman Michael Pitt
Lawrence Plotnick
Marc Poisson
Paul-Éric Poitras
Eden Polansky & David Flomen
Marion Pollack
Giannarakis-Nanji Pota
Felicia Preziuso
Helen & Theo Prokos
Diane Provost
Betty & Michael Prupas
Dr. Pramod Puligandla & Mrs. Sofia Stavridis
Dre Caroline Quach-Thanh & Me Michel Jodoin
Yves Quintin & Barbara Andres
Donna & Paul Rabinovitch
Michael Raffoul
Mary Jane Ramsay
Mirella Recine
Gary Reid
Carolyn & Richard J. Renaud
Roger Renaud
Dr. Michael Rennert & Mrs. Doreen Rennert
Claudio Vittorio Resciniti & Mariam Julia Farella
Bruce B. Rice
In memory of Michael Riddell
William L. Ridley
Daniel Riley & Micheline Daoust
Katherine & James Robb
Mario Robillard & Lucie Martin

Guy Rochette
Dr. Celia J. Rodd & Dr. Atul Sharma
Warren Rohr
Stanley & Adele Rosen
Aubrey Rosenhek
Salomon H. Rosenstein
Gilbert Rousseau
Louise Rousselle Trottier
Danielle-Gabrielle Roy & Pierre H. Cadieux
Johanne Roy
Mélissa Roy
Robert & Susan Roy
Dr. Rima Rozen & Mr. Mark Palefsky
Frank & Filomena Ruffolo
John Ruggieri
Bruce Rumsby
Josie Russa
Maria Ruvo
Claire Saad
Amarjit Sadana
Claude SAILLANT & Marie Lévesque
Mélanie Saint Cyr
Marcia & Michael Samuelson
Giuseppe Santaguida & Luvana Di Francesco
Lino A. Saputo & Amelia Violo Saputo
Lino & Mirella Saputo
Nadia Saputo & Vincent Musacchio
Sally & Sam Saskin
Van Sayers
Allan & Sandy Schachter
André Scheffer
Dr. Catherine Ruth Scherzer & Mr. Peter Scherzer
Paolo Schiavoni & Linda Silvestre
Sven Schiller
Stanley Schmidt & Suzanne Lavigne
Schmidt
Coleen Schroeder & Mario Caporicci
Joyce & Alan Schwartz
Lynda Bell & Lorne Schwartz
Dre Stéphane Schwartz & M. Earl Schwartz
Sylvia Schwartz Smith
Stephen Scott
Dr. Charles R. Scriver & Mrs. Esther P. Scriver
Jeffrey Sederoff
Pamela & Oakley Semple
Marie Bédard Settino & Mario Settino
Antonella Sevo
Michael Shannon
Zvi Shapiro & Marla Klerer
Paul C. Shaw
Anne-Marie Sheahan & Christian Immer
Steven & Annie Shein
Yaqi Shi & Lawrence Menor
Mr. & Mrs. Herbert E. Siblin
Dr. Robbie Shear & Mr. Gary Silverman
Nina Silverstone
Stephanie Simard
Domenico Simonetti
Steven Singer
Anoop Singh
Sonya Singh & Michael Hardman
Liliana Skira
Charles Slater
Mark & Lisa Smith

Richard & E. Joan Smyth
David S. Sohmer
Corinne Sommer & Raymond Telio
Steven & Leslie Sonnenstein
Alessio Sorella
Pasquale Sorella & Yigit Gilma
Terry Soucy
Kenneth Sparler
Dr. Mark Spatzner & Mrs. Wendy Spatzner
Patricia Warren & Robert J. Spencer
Odysseas Spiratos
Mark A. Stairs
Dr. Nicolas Steinmetz & Mrs. Birgitta Steinmetz
Allegra Mascish & Marvin J. Stenge
Dr. Barry Sternthal & Mrs. Gloria Sternthal
Deirdre J. & Robert W. Stevenson
Darlene Stewart
William W. Stinson
Paul St-Michel
Bernard & Merle Stotland
Daniel W. Sumeraj
Tracie Swim & Peter Goulet
Linda Tait & Wayne Belvedere
Dr Daniel Tanguay
David Tassillo & Selma Zoghby
Marjorie & A. Scott Taylor
Robert Taylor
Annamaria Testani
Sheena & Suresh Thadhani
Lynn Thevenot & Yves Carignan
Dany Thiffault & Julie Maher
Trudy & Donny Thomas
Enid Tietolman Backman & Carl Backman
Elias Levy & Levana Toledano
Razvan Tonea
Dr. Jacqueline Trasler & Dr. Jacques Genest
Marc Tremblay & Julie Sylvestre
Greg Tremellen
Marisa & Marc Trottier
Ka Kee Truong
William Tsounis
Michel Tubielewicz & Manon Fillion
David R. Tucker
Nancy & William I. M. Turner Jr.
Neil Uditsky & Elissa Liffson
Robert Uditsky
Maryse Ulrich & Jean Fortier
Robert Valdmanis
J. Sebastian & Ghislaine van Berkorn
Phil Vandry
Olga & A. Karel Velan
Daniela & Thomas Velan
Steven Victor
Evangelos & Katherine Vogas
Panayote & Sofia Volis
Claus Von Bauer & Kirsten Stoger
Ian Walker & Renee Papillon
Denyse & Robert Walsh
Lise Watier & Serge Rocheleau
Katherine Watson-Jarvis
Anne Watt
John Weale
Mary G. Webster Patterson & Norman Webster
Susan & Jonathan I. Wener
Willem H. Westenberg & Anne Muriel Duprat

Charles Whissell & Manon Desjardins
Dr. Blair Newell Whittemore
Michael Whitworth & Catherine Lyng
Dewi Aju Widjojo & Duc-Khon Ong
Patrick Willemot
Bethany & David Harris Williams
Dr. H. Bruce Williams
Halford & Sonia Wilson
Michael Wolfe & Jennifer Croll & Family
Jeffrey & Sandra Wolff
Marguerite & Roger Yergeau
Bea & Ken Zakuta
Luciana Zanchettin
Barbara & Alan Zavalkoff
Norman & Mona Zavalkoff
Remo Zeppilli
Selma Zoghby & David Tassillo
35 donateurs anonymes - anonymous donors

500 \$ - 999 \$

Leon Abatzis
Glenn Abbott
Marcie Abracen & Manuel Black
Murray Abrams
John Adamakakis & Anna Spetsieris
Dr. Perry Adler & Mrs. Anna Lusterio-Adler
Dr. Vincent R. Adolph & Mrs. Margaret T. Adolph
Michael Agnew
Fabio Agostino & Stéphanie Sabourin
Stephen Aikins & Leslie Scott
Claudia Aintabi
Christina & Arek Markarian
Peter Alacchi
Pietro R. Alacchi
Rhoda Reisman & Bill Alexander
Salvatore & Maria Aliberti
Sylvain Allaire
Pierre Allard & Fanny Chagnon
Stephen & Barbara Allatt
Lior Amar
Nadine & Amir Anders
Karen Anderson & Tim Anderson
W. David Angus, Q.C.
Michael & Janet Ankcorn
Evangelos Antonatos & Frances Feradoiros
Christina Antoniou & Alex Stamogiannos
Dimitrios & Constantina Antonopoulos
Helen Antonopoulos
Nadine Aouad & Fadi Amine
Ahmad Aoude
Tatiana Cecilia Aparicio & Kelly James Remai
Barbara & W.S. Arbuckle
Marla & Neil Arnovitz
Moses Aroyan
Louis & Jocelyne Audet
Janice & Andrew Auger
Stephanie & David Azrieli
Elana Backler & Jamie Minzberg
Dre Isabelle Baillargeon
Donna Baker
Michel Bakhos
Ronald Balinsky & Jessica Yaffe
Lesley Banks & Rainer Wellige
Michael Bantey & Theresa Pizarro

Eric Barbieri & Alexandra Muller
Thomas D. & Maureen W. Barrington
Rachel Martiniello & Andrew Bastien
Glenn Baxter
May Baydoun
Karen Beauchamp & Steve Courey
Francis Beaulieu
Richard Beaulieu
Melissa & Barry Belak
Dennis Béland
Louis Bélanger-Martin
Donald Béliveau
John Bell
Diego & Luisa Bellabarba
Emile Benamor
Richard Benchimol
George Benedek
Dr. Constantin Benierakis
Thomas H. Bennett & Michèle Mabon
Michel Benoit
Leonard & Carol Berall & Family
Jean-Philippe Bérard
Julie Bergeron & Michel Provencher
Mathieu Bergeron
Betsy J. Pomerantz & Samuel Berliner
Gerald & Harriet Bernstein
Marc Bertossini
Daniel Bertrand & Vivianne Moreau
Jean-François Bertrand & Fabienne Clément
Antonio Bianchini & Helen Brindalosa
Gérard Bibeault
Ilana Tock & Jeff Bicher
Concetta Biello
Ann Birks
Louise Roy Bittar & Karim Bittar
Dr Marc Blackburn
Jane Blacksmith
Charles P. Blanchard
Richard & Julie Blatt
Brian T. Bloom
Corey Anne Bloom
Manny Bloom
Fondation Julie-Boileau
Wendy & Jeremy Bolger
Richard & Catherine Bond
Martin Boodman & Susan Pinker
Alain Borduas
Garner Bornstein
Michael Borrelli
Dr François Bouchard
Gaétan Bouchard & Anne Darche
Marcel A. & Monique Bouchard
Serge Boucher
Yannick Boudreault & Valérie Lafleur
Maria Bouldadakis
Victoria Bourdakos & George Kobitsakis
Thomas Bourne
Paul Bourque
Deborah Hesson & Michael T. Boychuk, C.A.
Martin Boyer & Margaret Britton
Paul Boyer & Annie Deragon
Thomas F. Brady
Myriam Brel
John J. Brennan
Angeliki Brintalos

Irene Brintalos & Emmanuel Tsigounis
 Robert & Hélène E. Britten
 Andrea Bronfman & Martin A. Pouliot
 Barbara B. Bronfman
 Gilles Brouillard & Lyne Sheridan
 Robert D. J. Brown
 Jean L. & William D. Brown
 William & Denise Brownstein
 Jaime Bryant
 Filomena & Pasquale Bucchianico
 Roberta C. Bucciero & Ivano W. Cavallin
 Susan Buckingham
 Susan & Jon Buckland
 Wayne Bulnes
 Jamie & Teri Burak
 Frederick S. & Cynthia Burbridge
 Rita Burns
 Angela Burrowes
 Rob Burrows & Johanne Chriqui
 Jose M. Cabral
 Susan & Philip C. Cadieux
 Catherine Cahill
 Nick Calisto
 Peter Campbell
 Alan S. Canavan
 Conrad & Denise Cape
 John Capobianco
 Massimo Caporusso
 Tom Cappelli
 Joe & Maria Caprera
 Catherine Carew
 Jean H. Carioto
 Gaetana Carlisi
 Pina Carlisi
 Giuseppe & Josie Carlone
 Joanna Caron
 Glenn Carpenter
 Daniel Carpentier & Nathalie Bachand
 Joanne & Michael Casey
 Colette Charest & Roger Casgrain
 Dr. Jean D. Cassar
 Dwight & Joyce Casson
 R ejean Castonguay
 Livio Catalogna
 Luke Catalogna
 Melissa Catalogna
 Rico Catalogna
 Roberto Catalogna & Josee Cortezi
 Marco Ceccarelli
 Maria Cecere
 Giuseppe Cella
 Mary Cerone & Michele Rea
 Michael Chadwick & Mary Brierley Chadwick
 Louise Chagnon-Bucheit
 Pierre & Gabrielle Chamberland
 Gretta Chambers, O.C.
 Michel Champoux & Nathalie B ecasseau
 Jacqueline Chan
 Trantien Chanh
 Serge Charland
 Sophie Charland
 Elizabeth Charles-Woods & Lorne Woods
 Riccardo Chartrand & Mala Dewan
 Danny Chazonoff & Leslie Goldsmith
  lie & Guita Cheaib

Andy Chelminski
 Yu-Chen Cheng
 Gloria & Alexander Cherney
 Richard Cherney & Ronda E. Diamond
 Angelo Chiappetta
 Gerlando & Franca Chiara
 Shaw-Hao Chiu
 S. Chowieri
 Anita Clement Buchanan & Robert J. Buchanan
 Ted Cohen
 Dr. Donald G. Collins & Mrs. Collette Coty
 Hilda H. Collins
 Rosario & Connie Contrino
 Michael & Kathy Conway
 Karen & Peter Cooke
 Mary Cooper
 Harriet & Marvin Corber
 Marjory Cornett
 Marcel Côté
 Elaine Perigny & Michel Côté
 Elizabeth & Michel Côté
 Marc-Andr e Coulombe
 Suzanne Courchesne
 Nathalie Cousineau
 Mauro Credali
 Gina Fiore & Gordon Croucher
 Daniel Cyr
 Jacelyn Daigle
 Marie-Hélène Daigle
 Carla D'Alessandro
 Angeliki Daloglou & John Moniodis
 Anna D'Andrea
 Richard Dansereau
 Dr. Michael Davidman & Mrs. B. Kim Davidman
 Mike D'Avino
 Jean-Charles De Paula
 Danio De Risi
 Erika De Risi
 Domenico De Vecchis
 Alex De Zordo
 Gilbert Decoste
 Michael & Esther Deitcher
 Sharyn Delorme
 Gerry Demers
 Pierre Desautels
 Robert Desbiens & Hélène Livernois
 Mario Deschamps
 Suzanne Deschamps & Allen Gottheil
 Salve & Abel Desprez
 Yves Dessureault
 Dr. Luigi Di Battista
 Guy Di Fruscia
 Carlo Di Girolamo
 Silvana Di Girolamo
 Tonia M. Di Guglielmo
 Nicola Di Iorio
 Robert Di Iorio
 Pasquale Di Lillo & Stefania Guida
 Joe Di Salvo
 Philip Dias & Denise Gaumond
 Josie DiPaolo
 Chris Diplarakis & Kyriaki Mataragas
 Giuseppe DiTomaso & Stefania-Maria Strussione

« Notre mission à la Fondation « Pour enfants seulement » est de fournir les outils les plus performants aux experts du Children afin qu'ils puissent prodiguer les meilleurs soins qui soient. L'engagement de nos nombreux bénévoles et de nos donateurs nous a permis d'accomplir notre mission avec succès. Nous sommes motivés à poursuivre encore longtemps le travail amorc  au fil des années. »

- Sandra D'Alesio Lanno (centre), présidente, Fondation « Pour enfants seulement »

“Providing the experts at The Children’s with the best tools so that they can treat their young patients with the best care possible is the mission of the “Just for Kids” Foundation. Thanks to our many volunteers and generous donors it is a mission we’ve been able to accomplish with great success over the years, and one we will continue to pursue in the future.”

- Sandra D'Alesio Lanno (center), President, Just for Kids Foundation



« Les témoignages de jeunes patients et de leurs familles que l'on entend chaque année lors du Radiothon *Pour la santé des enfants* sur les ondes d'Astral Radio nous rappellent les miracles accomplis par les équipes de l'Hôpital de Montréal pour enfants. À l'aube de la 10e édition de l'événement, je manque de mots pour dire à quel point je suis fier de nos animateurs et, surtout, de nos auditeurs pour la différence qu'ils ont faite dans la vie de ces jeunes malades et de leurs proches. »

- Martin Spalding, vice-président, directeur général, Astral Radio Montréal

"The patient and parent testimonials shared each year on the Astral Radio *Caring for Kids* Radiothon remind us that the Montreal Children's Hospital is a place where miracles happen. As we now enter the event's 10th edition, I couldn't be prouder of all our hosts and especially our listeners for the huge difference they have made in the lives of young patients and their families."

- Martin Spalding, Vice President, General Manager, Astral Radio Montreal



Julian Doan
 Edward Dodds & Isabelle Dubuc
 Noreen Doiron
 Antonio Dos Santos & Maria Zaccardo
 Louis Drazin
 Line & Jacques Drouin
 Dr Louis Drouin
 Dr Roger Drouin
 Mary Droulia & Peter Falgiani
 Mr. & Mrs. Druker
 C. S. Drummond & Brynja Gudfinnsdottir
 Jill R. Drummond & Philip T. Nickels
 N. Louise Dryver
 Dre Catherine Dubé & M. Jean-Sébastien Desrochers
 Réal Dubois
 Paul-André Ducharme
 Marc Duchesne
 Dr. Aaron Dudkiewicz & Mrs. Marcy Dudkiewicz
 Raymond Durand
 Anna Raimo & Domenic Durante
 Marita M. Dutton
 Serge Ecityan & Tanya Mamaganian
 Mohamed El Sherbini
 Miriam Elbaz & Guy Comtois
 Patricia & Kenneth Elias
 Basile Eliopoulos & Dina Perahoritis
 Gordon Elkin
 Ron & Sheila Elvidge
 Michelle Emond
 Jeremy Engelberg
 Stephen & Nancy Engels
 Yves Erard
 Susan & Eugen Erdelyi
 Doreen E. Estey
 Carlo B. Faïta
 Dr. Robert W. Faith & Mrs. Heather Faith
 Virginie Falardeau & Daniel Verreault
 Tony Falco
 Robert J. Farr
 Shahira Fawzi
 Claudio Fazio
 Lianne Feldman & Hillel W. Rosen
 Solly Feldman
 Anna-Maria Tatarani & Giuseppe Feoli
 Mary Anne Ferguson
 Sébastien Ferguson
 Marco Ferrarelli
 Janet Ferrer
 Michel Ferron
 Pamela & Karl Fischer
 Dr Pierre Fiset
 Martha & Timothy Fitzpatrick
 Dr. Michael E. Flanders & Mrs. Tibie Flanders
 Charles Flicker & Tegan Webster
 Marcia Gillman & Michael Flinker
 Rose Fong & George Brunetti
 Richard Fortin
 Sophie Fortin
 Dr. Bethany Foster & Dr. Lesley Fellows
 Rosemarie & John Foster
 Dr Christian Fournier
 William & Patricia Fox
 Tonia Rodi & Daniel Fracas
 Pasquale Franco

Gerry Franzios
Olivier Frappier
Laura Fraser
The Late Daniel Freedman
Alicia Freeman
Aviyam Friedman & Cynthia Segal
Bev & Bernard Friedman
Nitai Friedman
Colleen & David Friesen
Salvatore & Joanne Furino
Julie Gagné
Patrick Gagnon & Sylvie Pouliot
Valérie Gagnon
William Gagnon
Louisa Galardo
Julienne Gale
Henrietta & Francisco Galiana
Colleen Galley
Sheila Galvin
Ion Garas
Robert & Sheila Garfield
Susan & John Garrish
Allan Gartshore & Gihane Youssef
Concetta & Antonino Gatto
Sylvie Gauthier
Carl Gauvreau & Diane Tremblay
Leslie I. Gemmel
Pina Gentile & Francesco La Para
Julia Gersovitz & Mark Boretsky
Effie Giannou & Chris Karmiris
Susan & Dave Gibbins & Family
Elisabeth Gibbon
Marc Gibeau
William Giblin
Dr Michel R. Gil
Dr. Margaret Gillett
Brien D. Gillespie
Deborah Adams & Donald R. Gillstrom
Madeleine Girardot
Jessica Glazer
Patrick Glenn
Abaragidan Gnanendran & Nathalie Morzadec
Elliot & Marilyn Godel
Abraham Gold
Richard Goldberg
Dr. Victor C. Goldbloom, C.C., O.Q., M.D.
Allan & Remia Goldenberg
Rachel Goldman
Anne-France Goldwater
The Late Mary S. Gordon
Carole Gouin
Paul Gourdeau
Nathalie Goyette
William & Sylvie Granatstein
Feu Dr Claude Grandbois & Mme Janet Grandbois
Lee Grant
Sam Grant
Sophia Grasso
Assunta Grasso Zuccaro
Antoine S. Grayib
Sheldon Greenberg & Wendy Schultz Greenberg
Janice & Mark Greenstein
Norberto Gregorio
William & Elizabeth Gregory

David Grieve
Duncan Grieve
Denis Guertin & Nathalie Francoeur
Giuseppe Guglielmi & Sandra Hall Guglielmi
Louis Guindon & Josianne Wilson
Ersilia Gurascio & Robert Capalbo
Belinda & Blair Gushue
Nadine & Richard Gut
Irwin Haberman & Donna Tolmatch
Edmond & Renée Haddad
Diana Hadjetian
Martin Hadjian & Marie Karaoglanian
Marion & Douglas Hadley
Marianne Hagen
Charlotte Libman & Abie Haim
Elaine & Michael Halickman
Mary & Graham F. Hallward
Stephen W. Hamilton & Janice Naymark
Michael Hanlon
Willem Hanskamp & Katgleen Gran
Levi Haouzi
Siddharth Hariharan
Mari Hill Harpur & T.R. Douglas Harpur
Cynthia Harris
Anne-Marie & John Hart
Gertrude Hartt
Frédéric Harvey
Gordon & Amy Haward
Doris E. Hawker
Gilbert Hayek
Richard Hearn
Paul & Penny A. Hebert
Dr. Harold Heft & Mrs. Suzanne Heft
Brigitte Hegyi & Stéphane Simard
Norman Heimlich
Christine Hennen
Françoise Hepworth
Beverly Hetrick
Walter & Cheryl Heuser
Eleanor Hew & Mark Roper
Dr. E. Elizabeth Hillman
Andrew Hirsh
Elizabeth J. Hirst & David K. Bronstetter
Russell Hiscock
Christine M. Homonko
David Hornstein
Brian Hossack
Josee M. Houde & Morris Browman
Norma Howieson
Plamen Hristov
Wojtek Hryckowian
Ivan Hubscher
Alicia M. K. Hugessen
Lise & Bin Yee Hum
Beverly Anne & Hutchison
Dr. J. Lawrence Hutchison & Mrs. Lois M. Hutchison
Anh Triet Huynh
Man Lan Huynh
Gaetano Iacono & Rita Mansour
Teresa Iacono & Antonino Borsellino
Felicia Iannetta & Bruce Gillies
Spiros Iatropoulos
Dr. Deborah Iera
David Ingham & Marion Henderson
Carla Kenney & Roland Iny

Meggy Isabelle
John Isсенman & Jordana Feifer
George Itzkovitz & Cara Ladenheim
Barbara K. Izzard
Sheila & Stan Jablonski
Dr. Wael Jamal & Mrs. Rabam Habib
George Janus
Jacqueline Jones
R. David Jones & Lois Carson
Jeannine & Jean-Louis Julien
Demetra Kafantaris & George Varelas
Dr. Michael Kalin & Ms. Aviva Orenstein
Shahab Kamali
Kenneth Kan
Stephanie M. Kaneb
Dr. Dana Kassir
Conrad Kavalec
Zsolt Kekesi
Jim Kellett & Pamela Darragh
Glenn Kelly
Colleen Kenny
David Keough
Dr. Fiona M. Key
Dr. Varoujan Khediguian
Louise Kilpatrick
Eun-Hyung Kim & Yoo-Dae Kim
Marguerite Kirby
Sandra Klein
Irwin & Nettie Klerer
Daniel Knafo & Sandra Abitan
James Knights
Dre Louise Koclas & M. Michel Welt
Joanna Koulakis
John Kuchta
Rob Kumer
Dr. Irwin W. Kuzmarov & Mrs. Donna Kuzmarov
Hilary Kwok
Sally Ann Kyle
Véronique Laberge & Michel Delisle
Lon Labrash
Jacques & Louise Labrèche
Jacques Labrosse
Paul & Annie Lachance
Eric Lachapelle
Martin Lacroix
Stuart & Debra Ladd
Natalia & Eric Laguna
Robert Laidler
Jeannie & Leslie Laing
Brian K. Lakeman
Virginia K.H. Lam
Mario Lamoureux & Martine Egesborg
Mary Lampros & Paul Andre
Yetta Lande
Oren Langburt
Karl Sacha Langlois
Jeremy D. Lapin
Marc A. Larente & Heidi Massa
Steeve Larivière
Claudette Larivière-Graddon & Paul Graddon
Carl Laroche
Johanne Larrisssey & Daniel Baer
Tony D. Laurenzana & Carmela Lattuca
John Lavallee
Joël Lavallière & Audrenne Demoy

Maxim Laverdière
Dre Josée Lavoie
Alfred K. Lawee
Tan Trien Le Doan
Elizabeth LeBaron
Lynn Lebel-Savoie
Micheline Leblanc
Murielle Leblanc
Philippe Leduc
Kenneth Lee
Paul Lee & Hilda Gönye
Richard Lefebvre
Éric Léfèbvre
Dr Laurent Legault & Mme Lise Maisonneuve
Anita Sau Ngo Lei & Angelo Bucciero
Dr. Alita Dosik-Leibovitch & Mr. Ronald Leibovitch
Elva Lekas
Luigi Lepanto & Mary Hagerman
Jean-François Leprince & Carine Flammang
Teresa M. Rochon & Eddie Leschiutta
Lynn Lessard & Michael Gilbert
Gilles Létourneau & Martine Hudon
Mario Levasseur
Michael & Bonnie Levinson
Andre & Helen Levy
Chue Yeh Lin & Yue Lin Cheng
Derek Lindsay
Lianne Lodge
Rosa Anna Loffredo
Elizabeth Longlade
Gary Clark Low
Martin Lucht & Rachel Cohen
Anne Lussier & Gilles Morin
Michael Lutchman
Joan Lynch
John Alexander Maag
Donald W. MacKeigan
Scott Macnab
James A. MacPhee
Dre Chandra Magill
Carl Mainguy
Mr. Ian D. Mair & Dr. Margaret Hunter
Amanda Mallette
John & Louise Mancuso
Janet Manning
Dr. Sorana Marcovitz
Elio Marcozzi
Neil Mardinger
Maria Marinis & Anthony Marinelli
Jeffrey Markowicz
Jacques F. Marois
L. Marrello
Dr André Martel
Hari-Mara Martin & Claude Lachance
Traci Martin
Ciro & Shirley Ann Martoni
Isabelle Marullo & Christian Guay
Beny Masella
Dr. Orly Mashal & Mr. Brian Simmons
Anna & Peter Massarelli
André René Massé
Gary & Lise Master
Diamanto Matheos & Stefanos Mentakis
Kathleen H. Mather

Martha & Nicolas Matossian
Denny C. Matte
Ali Mauali
William & Lillian Mauer
Dr. Bruce Mazer & Mrs. Barbara Mazer
Michael McCarry
Denis & Céline McCarthy
Steeve Z. McCauley
Tishenin McComber
Jerry McDiarmid
Kevin A. McDonald
William McDonald & Keren Amar
Sally K. McDougall
Donald McEwen
Gordon McGibbon
Lynne McGiffert
Rosanna & Richard McGravie
Amber McLeod
Art & Janice McQuade
Gita Mehrabani
Sophie Melchers & Keith Flavell
Pierre Meloche
Brian & Audrey Menard
Ghyslaine Ménard
Lisa Mendel Pascal & Robert Mendel
Peter & Margie Mendell
Claire Mercier & Sylvain Payette
Sylvie Merdjanian & Kevork Kazezian
Victor Merims
Dr Pierre Messier
Gianna Milea
Dr. Stephen Miller
Katherine Mimeault
Carolina Mingarelli
Terry & Samuel Minzberg
Eric & Jane Molson
J. David & Claire V. Molson
Sonia Montoni
Barbara C. Moore
Dr. Dorothy L. Moore
Angelina & Luigi Morena
Bernard & Brigitte Morency
Véronique Garneau & François Morin
Lynda Morin & Yves Forget
Phillippe Morin
Steve & Eleonora Mormina
André Morneau
Doris & Wayne Morrell
Sally & William Morris
David Morton
George Motz
Constantino Muro
Ann P. Lynch-Murray & Michael Murray
Alexandre Naaman
Rima Naim & Nicolò Morena
Janice Nault & Patrick Peotto
Mark Nawacki
Francis & Douglas Neil
Morrie & Evi Neiss
Shmuel & Lea Nemes
Dr. Roxana N. Nemes Bratis & Mr. Constantin Enciu
Linh-Chi Nguyen
Suzanne & Van Phuc Nguyen
Alexandra Nicol
Lynn Norton

Garry Oberfield
Neeraj & Tansen Oberoi
John O'Neill
Louis-Martin O'Neill
John Ortica
Alain Orvoine
François H. Ouimet
Massimo Pacetti & Danielle MacLean
Gizelia Pacheco
Nella & Matteo Pagano
Douglas J. Paine
Vincenzo Palumbo
Iakovos Papageorgiou
Ann & Basil Papayoti
Debbie Papoulis & Eugene Plawutsky
Chantal Paradis
Pierre-Michel & France B. Paré
Carmela & Giulio Parente
Claudia Parente
Barbara Parker
Barry Pascal
Dr. Filoteo Pasquini & Mrs. Debora Matthews
Alex K. Paterson & Joan Linzee Paterson
Elaine & Mark Paterson
Mark & Elaine Paterson
Thomas H. Paterson
Gina Paulini
Nancy Paulini & Eugene Berthelet
Brigitte Pauzé & Charles Donelle
Margaret Payette
David M. Pearl & Barbara Dolman
John & Sylvia Pecho
Claudia Pedroso
Hélène Pelletier
Salvatore Pepe & Carmela Favata
Alan & Céline Perks
David & Beatrice Perlman
Janice Perlman & Peter J. Cohen
Michael Persaud & Deanna Derocher
Virginia H. Petty
Dennis A. Pfeffer
Richard Phillion
Carmelo Piazza
Melissa Pietrovito
Alain Pilon & Annie Campeau
Yves Pilon
Caroline Pinnow
Daniel & Nicole Pinsonneault
Lisa & Jim Pittman
Josie Plescia
Phil Plescia
Dr. Constantin Polychronakos
& Mrs. Ioanna Polychronakos
Yves Portelance
Philip & Barbara Potash
Brigitte & Dominic Potenza
Dr. Steven D. Potoker
Chantal Poulin
Dominique Poulin
Julie & Richard W. Pound
Sushma & Birendra Prasada
Eric Prefontaine
Denise & Timothy E. Price
Lismar Primera & Jamil Abi Rached
Maria Prokos

Benoît M. Provost
Carlo & Lise Pugliese
Elizabeth Pye & George Attar
Julie Quenneville
Dr. David Rabin
Alice & Joel H. Raby
Liliana Ramacieri
Aaron Rand
Michael Ranellucci
Eleanor M. Rankin
Sharon Rankin & Robert Jardin
Edith Rathé
Letizia Ray
Nicole Sirois & Paul Raymond
Luciano Recine
Vira Reda & Mark Giuliani
Sheila & David A. Reddick
The Late Jean Reid
Sylvia A. Reiter & André Campeau
Christopher Rember & Jennifer Toner
Linda & Gordon Rennie
Dr. Jean-Marc Retrouvey
Philippe Rheault
Lise M. Richard
Norman & Sandra Richman
Merv Richter
Frank Riedel & Kathy Holmes
Elisabeth J. Riley
Anthony Rizzuto & Cecilia Lo
Benoit Robert
Stéphanie Robert
Catherine Roberts
Daryl Roberts
Louise Robertson
Robert Robichaud & Manon Sarrasin
Ron Robins
Brian Robinson
Douglas & J. Robinson
Grant Robinson & Sylvia Franz
Marc Robitaille & Isabelle Bienvenue
Serge Robitaille
Dr Charles Rodrigue
Miriam J. Roland
Nicola Romano
Beatrice Roquet
Eric & Connie Rose
Eric M. Roseman
Rhona & Jerry Rosenblatt
Colin Ross
Thomas Rotchsching & Silvana Di Medio
Michel Rouette
Carmen Rountree
Dr Martin Rousseau
Martin Roy
Arthur Rubinger
Franziska Ruf & Laurent Themens
Cindy Rumsfeld
Louis Ruta
Lorraine & John Ryan
Paul Saletnig
Lydia & Morris Samotis
Donald J. & Jean Sancton
Lisa Sandvold
Peppino Santelli
Mike Santoanni

Albert Saragossi
Alan & Doreen Saskin
Mario Sauriol & Joanne Di Fiore
Jean Euds Sauvé & Claire Sauvé
Richard Sauvé
Lara Scaff-Francischiello
Marco Scartozzi
Hans-Christoph & Alexandra Scheibler
Dr. Erle Schneidman & Mrs. Shelley Rothstein
Steven & Debbie Schouela
Avie & Ava Schwam
Antonino & Orietta Sciotta
Aristia & Chris Scodras
Norma & Gregg Scotcher
Doug Scott & Kim Scullion
Ian B. Scott
Joseph Scott
Susan Seebeck
Emmelle & Alvin Segal
Renee Segal-Voronoff
Amit Sehgal
Anastasio Sellan & Rita Dikranian
Margaret & Manuel Senra
Anthony Sepchuk
Vladimir Serafimov
Laura Serri
Masako Seto
David Shapiro & Rachel Delorme
Michael Shapiro & Adele Marshall Shapiro
Sylvain Sheehy
Steven Shelton & Sandra Gowett
Dr. Emil Shiri & Mrs. Mona Iny-Shiri
Donna Shram
Dr. Joseph Shuster & Mrs. Isabel Shuster
Cathrine Sideras-Margetis & V. Margetis
Mr. Jonathan Sigler & Dr. Kathleen S. Myron
Ronald W. Silverson
André & Patricia Simard
Jackie Singer
Sarella Singer
Roger Skira & Micaela Fassina
Helen Slattery
Keith & Joanne Sloan
Abe & Brenda Sluser
Patricia & Damon Smith
Susan & Ron Smith
Jordan & Monica Socran
Rhonda Solomon & Blair Katz
Cliff Sosnow
Ian A. Soutar & Helgi Soutar
Charles R. Spector
Colin A. Spencer
George Spiliadis
Jeanette Springer
Hadassa & Peter Srulovicz
Scott Stacey
Despina Stamatelos & Stefane Scourtellis
Alex Stamogiannos & Christina Antoniou
Rhona & Anthony Stamos
Margaret R. & William E. Stavert
Ted Stavarakis & Adrienne Smith
Carla & Laurence Stein
Dr. Myron Abbey Stein
Marilyn Stendel
Reginald Stephenson

Dr. Lara Stern
 Todd Stevenson
 Stéphane St-Hilaire
 Dr. Robert Stifler & Mrs. Deirdre S. Stifler
 Marc St-Pierre
 Dr. Marvin Stutman
 Beverly Suliteanu
 Radu Suliteanu
 J.C. Sulzenko
 Maria Surzycia & James Ounsworth
 Costa Sztrikacs
 Stanislaus Szwostek
 Mr. Mark Tabah & Dr. April Shamy
 Sandra Tados
 Vasiliki Tagalakis
 Sonia & Gerry Talisse
 Clementine Tang
 Marvin & Joyce Tanner
 Caroline Taran
 Stephen Taran
 Irwin & Sara Tauben
 Barry Taylor
 Claude I. & Frances B. Taylor
 Victor A. Taylor
 Lauren Teblum
 Robert Tellier
 Bettina & Marc Terfloth
 Mario Teti
 Anastasios Theopoulos & Stella Maris
 Marie-Eve Thiffault
 Peggy-Jean Thomas
 Kim Thomassin
 Stephen W. Thompson & Kristine Thompson
 Jamie Thomson & Colleen Smith
 Dr. Lee Tidmarsh & Dr. John K. Carsley
 John Tom
 Robert Tom
 Michel Tosini
 Alain Touchette
 Michel Tougas & Anne-Marie Comeau
 Marc Tremblay
 Guy Trépanier
 Mike Trivisonno & Antoinette DeVecchis
 Androniki Tsoybanotis
 Daniel & Laurie Turner
 Carmela Tutino
 Jurate Uleckas
 Daniel Urbas
 Anna Vani
 Elizabeth Vaniotis
 Lily Vardon
 Benoît Vary
 Patrick Vaughan
 John Veils
 Laurent Verreault
 Robert & Francine Verville
 Alexandre Vézina
 Sebastian Victorica
 Peter & Sarah Villani
 Rhoda & Robert S. Vineberg
 Justin D. & Samantha Vineberg
 Neal Vinet
 Maria Violo
 Anna Vitasovic
 Vassiliki Vlachakis

Sylvie & Allan Vosko
 Jeffrey Wagman
 Richard Wait
 Corry Walker
 Chris Walsh
 Emma-Lou K. Walter
 Joanne Watson
 Dr. Gordon V. Watters & Mrs. Patricia A. Watters
 Paul Wayland
 Tegan Webster & Charles Flicker
 Kathleen Weil & Michael Novak
 Mary & Harry Weiss
 Matt Westman
 Boyd & Susan Whittall
 Peter M. Williams
 Rob Williams
 Christopher Wilson
 David Wilson
 Mary E. Wilson
 Thomas Wilson & Emily-Jane Wang
 Christopher & Lorayne Winn
 Dr. Davinia E. Withington
 Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
 Anne Wong
 Jacqueline Wood
 Randy & William Woodward
 Arthur W. Worth
 Garry Wright
 Ching-Kang & Lin-Tsai-Hsia Wu
 Jonathan Wyse & Rachelle Deitcher
 James D. Wyzykowski & Zey Emir
 Rajeev Yadav
 Israel & Donna Yampolsky
 Dr. John F. Yaremko & Dr. Margaret Hughes
 Rod Young & Anne Pertus
 Nadime Zacharia & Martine Campeau
 Yvonne Zadra
 Harvey & Rosalind Zalcman
 Elena Zangari & Pasquale Tangredi
 Paolo Zaruso & Johanne Fauteux
 Sam & Tova Zentner
 Barbara Zimmerman
 Tamara Zimmerman
 Driss & Jennifer Zouak
 60 donateurs anonymes - anonymous donors

« Chaque jour, les jeunes patients du Children grimpent la plus haute des montagnes. »

- Terry Soucy, chef d'expédition, Kilimandjaro pour le Children, l'escalade annuelle du mont Kilimandjaro au bénéfice de l'Hôpital de Montréal pour enfants

“Every day at The Children’s, young patients climb the highest of mountains.”

- Terry Soucy, expedition leader of Kilimanjaro for The Children’s, an annual trek to the summit of Mount Kilimanjaro in support of The Children’s



FONDATEIONS PRIVÉES ET AUTRES ORGANISMES DE BIENFAISANCE / PRIVATE FOUNDATIONS AND OTHER CHARITIES

Nous sommes particulièrement reconnaissants de pouvoir travailler avec plusieurs organismes philanthropiques et fondations privées ayant pour objectif le bien-être des enfants et adolescents aux prises avec la maladie. Leur engagement continu et leur grande générosité aident le Children's à se maintenir à l'avant-garde de la médecine pédiatrique. We are fortunate to be able to partner with a number of charities and private foundations that are dedicated to the well-being of sick children and adolescents. Their ongoing commitment and generosity help to keep The Children's at the forefront of pediatric care.

1 000 000 \$ ET PLUS / AND OVER

Opération Enfant Soleil

100 000 \$ - 999 999 \$

Foundation of Stars / Fondation des étoiles
Fondation Garnierkids.com
Just for Kids Foundation
Leucan
2 donateurs anonymes - anonymous donors

25 000 \$ - 99 999 \$

Children's Leukemia Research Association
Canada / Fondation du club de hockey
Canadien pour l'enfance
The J.W. McConnell Family Foundation
RBC Foundation
Salida Capital Foundation
The Starlight Children's Foundation Quebec

10 000 \$ - 24 999 \$

CIBC Children's Foundation
Fondation Alicia
Canada Gives Foundation
Fondation Simple Plan
Jays Care Foundation
Otis Grant & Friends Foundation
The Y M Inc. Charitable Foundation
1 donateur anonyme - anonymous donor

5 000 \$ - 9 999 \$

Nussia & André Aisenstadt Foundation
Amiel Foundation
Fondation Jacques et Michel Auger
Becket Players Foundation
Borden Ladner Gervais Foundation
Conam Charitable Foundation
Fondation Céline et Jacques Lamarre
La Fondation Ultramar
Fonds de bienfaisance Molson Coors Canada
Lara Drummond Foundation
La Fondation Luigi Liberatore
Morrie M. Cohen Family Foundation
Optimist International Foundation Canada
Petit Fort Investments Inc.
Phillips-Van Heusen Foundation, Inc.
PriceWaterhouse Foundation
Raven Foundation
Brian & Alida Rossy Family Foundation
The Adair Family Foundation

The Birks Family Foundation
The Fred George Foundation
The Larry & Cookie Rossy Family Foundation
The Leonard Albert Family Foundation
The Lightbridge Foundation
Whitearn Foundation
3 donateurs anonymes - anonymous donors

2 500 \$ - 4 999 \$

The Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
CRB Foundation
Fondation DWPV (Québec) Inc.
Foundation of Greater Montreal
Tony & Betty Infilise Family Foundation
The Irving Ludmer Family Foundation
Mohammed Kanwal Family Foundation
RBC Foundation - USA
La fondation Samson Bélair Deloitte & Touche Canada
Strategic Charitable Giving Foundation
Zakuta Family Foundation

« L'ensemble de la communauté a comme responsabilité de soutenir les membres les plus jeunes et les plus vulnérables de la société. Nous sommes persuadés que la meilleure façon de relever ce défi est de s'engager à recueillir des fonds pour une institution comme l'Hôpital de Montréal pour enfants. »

- Megan Melville et Réda Saad, du Cercle de la relève de la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants

"Supporting society's youngest and most vulnerable is the collective responsibility of our entire community. We feel there is no better way to get involved than by fundraising for an institution like the Montreal Children's Hospital."

- Megan Melville and Réda Saad of the Young Leaders Circle of The Montreal Children's Hospital Foundation



ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX ET GROUPES COMMUNAUTAIRES

/ SPECIAL EVENTS & COMMUNITY GROUPS

La Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants vit une situation enviable : elle peut compter sur plus de 320 activités de collecte de fonds organisées en sa faveur dans la communauté. Les efforts combinés de milliers de bénévoles, d'organisateur et de participants permettent de recueillir chaque année des millions de dollars en vue d'acquérir de l'équipement médical vital, de financer des projets particuliers et d'appuyer de nombreux programmes communautaires ou de soutien au développement des enfants. The Montreal Children's Hospital Foundation is privileged to count on the support of more than 320 community fundraising activities. The combined efforts of thousands of volunteers, event organizers and supporters raise millions of dollars each year to acquire life-saving medical equipment, invest in special projects and support community outreach and child advocacy programs.

1 000 000 \$ +

Radiothon Pour la santé des enfants
Caring for Kids Radiothon

100 000 \$ - 999 999 \$

Andy Collins pour les enfants Andy Collins for Kids

Bal ABC du Children ABC Ball for The Children's

CN Miracle Match

Défi Kilimanjaro Kilimanjaro Challenge

Kurling for Kids

Tournoi de golf de La Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants Montreal Children's Hospital Foundation Golf Tournament

Pédale pour les enfants (PPE) Pedal For Kids (PFK)

Banque HSBC Canada - PPE équipe PPF team

Plongeurs dans la course Splash & Dash

Fonds Sarah Cook Fund

Skiez pour les enfants Ski for The Children's

Un million de kilomètres, un million de dollars One million kilometers, one million dollars

Fonds de la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants Young Leaders' Circle of the Montreal Children's Hospital Foundation

CJAD/Virgin Radio 96/CHOM Kids Fund

Tournoi de golf Dankooz Dankooz Golf Tournament

Gala Fiat Alfa Romeo Québec Fiat Alfa Romeo Québec Gala

Fonds Melina (Collège Charlemagne) Melina Fund (Collège Charlemagne)

Tournoi de poker Texas Hold'm de la famille Franco Franco Family Texas Hold'm Poker Tournament

Gala bénéfique de l'Association des Orthodontistes du Québec Québec Association of Orthodontists Benefit Gala

25 000 \$ - 99 999 \$

Alesia's Magnolias

Gala de la Fondation Angy Trakakis Angy Trakakis Foundation Gala

Fonds Au Coeur de la Vie Heart of Life Fund

Banque Scotia 21k de Montréal et 5k

Tournoi de golf Éric Bellefleur

Cercle de la relève de la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants Young Leaders' Circle of the Montreal Children's Hospital Foundation

CJAD/Virgin Radio 96/CHOM Kids Fund

Tournoi de golf Dankooz Dankooz Golf Tournament

Gala Fiat Alfa Romeo Québec Fiat Alfa Romeo Québec Gala

Fonds Melina (Collège Charlemagne) Melina Fund (Collège Charlemagne)

Tournoi de poker Texas Hold'm de la famille Franco Franco Family Texas Hold'm Poker Tournament

Gala bénéfique de l'Association des Orthodontistes du Québec Québec Association of Orthodontists Benefit Gala

Association of Orthodontists Benefit Gala

Gensteel Dance of Hope

Campagne d'Halloween de La Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants Montreal Children's Hospital Foundation Halloween Campaign

La Coupe défi St-Bruno Challenge Cup Leave Your Fingerprint on the Cure (Expression Analysis)

CHOM Mighty Yuks vs Fednav

Tounoi de golf Construction Pentian Pentian Construction Golf Tournament

PPE équipes PFK teams

Alexa's Ride

Borden Ladner Gervais

Financière Manuvie

Groupe Banque Scotia

Insight

Osler, Hoskin & Harcourt

Rio Tinto

Tournoi de poker pour les enfants Poker Tournament for The Children's

Polo pour enfants Polo for Kids

San Giovanni Bosco Golf Tournament

Fonds Savana Montagna Fund

Fonds Sian Bradwell Fund

Fondation joie & sourires d'enfants Smile & Joy Foundation

Tournoi Squash Crohn's Tournament

The Christina Napoli Fund

Zoe Fund for The Children's

Donateur anonyme Anonymous donor

10 000 \$ - 24 999 \$

15 000 Sourires 15,000 Smiles

Tournoi de golf Angelo Zappitelli pour le département de néphrologie Angelo Zappitelli Golf Tournament for Nephrology

Les Anges de l'espoir Angels of Hope

Associazione Messinese di Montreal Inc.

Big Bazaar Pour les Enfants

Défilé de mode CASCO CASCO Fashion Show

Centraide du Grand Montréal

Child's Play Charity

Circolo Ricreativo Familiare San Bartolomeo in Galdo

Concordia University CASA Caree

Concordia University Engineering & Computer Science Assoc.

Congregation Beth Ora

Federation of Russian Canadians

Ballade de rêve en Ferrari Ferrari Dream Drive

Independent Order of Foresters

Gala des chefs Metro

Golden Little Heroes

Tournoi de golf Je t'entends I Hear You Golf Tournament

Tournoi des lève-tôt Ile Perrot Early Birds Golf Tournament

Coupe internationale les enfants jouent pour les enfants International Cup Kids Playing for Kids

The Kimberly Richard Fund

La Distillerie Collecte de Fonds

Calendrier du Studio de photographie

Magenta Magenta Studio Photo Calendar

Marche-o-thon pour vaincre le cancer infantile

Fonds Mingo-McEwen Mingo-McEwen Fund

Montreal West Civic Association Shave to Raise Mount Royal Stair Climb

MUHC Pediatric Medical Group

National Council of Jewish Women of Canada

Neurosurgery 50th Anniversary Gala

Soirée des cœurs Night of Hearts

PPE équipes PFK teams

Vacances Air Canada Air Canada Vacations

CGI

CN

Colliers International

Concordia University

Dundee Securities Corporation

Families of Amazing Heroes

GE Canada financement d'équipement

GFI Solutions

Heenan Blaikie

McCarthy Tétrault

Merck Canada Inc.

Morgan Stanley

RBC Dominion Valeurs

Mobilières Securities

RBC Gestion du patrimoine Wealth Management

RBC Montréal Centre

Samson Bélair / Deloitte & Touche

State Street

The Standard Life Assurance

Company of Canada

Fonds Pink Angel Fund

Quincaillerie Monkland Hardware

Riverfield Curling for Kids

Royal Canadian Golf Association

Tournoi de golf leucémie et pauvreté

5 000 \$ - 9 999 \$

Tournoi de golf de l'Association AeroCargo de Montréal AeroCargo Association of Montreal Golf Tournament

Anthony Grippo and Roots & Shoots Walkathon

Association Belgique-Canada

Association québécoise de la distribution des fruits et légumes

Association Ringuette Beaconsfield

Kirkland Beaconsfield Kirkland Ringuette Association

Gros frissons pour petits enfants Big Chills for Little Kids

Dance pour les enfants Children's Dance

Commission Scolaire Sir-Wilfrid-Laurier

School Board

Community Foundation for Northeast Georgia

Danse Country au Galop

F.C.C. Golf Tournament

Golfpalooza Classic

Groupe Marc Larente/Scotia McLeod

Hebrew Academy Inc.

Investors Group Golf Tournament - Ville St. Laurent

Kirkland Old Timers Hockey League Inc.

Kuper Academy Inc.

Les anciens de Pointe-Claire Pointe-Claire Oldtimers

Collecte de fonds Lily-Rose Lily-Rose Fundraiser

MCH Wishing Well

Omnium Roberto Luongo

PPE équipes PFK teams

Bell Canada

Davies, Ward, Phillips & Vineberg

Groupe Biron

Investissements Standard Life

HME Division de Neurologie

MCH Happy Gang

NATCAN

Stikeman Elliott

Soccer For Life Festival

Spread the Love Music Concert

TDR Experts-Conseils Associés Inc.

Tournoi de golf RBC (Laval/Laurentides/Lanaudière) RBC Golf Tournament

Township Toddlers Fundraisers

Vortex Aquatic Structures Int'l Inc.

West Island Children's Charity

WILBA All-Star Basketball Weekend

2 500 \$ - 4 999 \$

Académie Montessori du Grand
Montréal Hop-A-Thon
Black Coral Capitals
Boot Scootin' for Kids
Bowling Fundraiser by Natalie Daoust
Gala Les enfants et leur joie de vivre Children
live to deam Gala
Collège Charlemagne
Dîner-bénéfice Notre-Dame-de-la-Défense
Événements de l'Académie Zoom Zoom
Academy Events
Gala Bonjour l'Arménie
École primaire Gardenview Gardenview
Elementary School
Garderie Educative L'Alpha à L'Oméga
École Gerald McShane Gerald McShane School
Gli Amici di Monte Camino e Vallebona Party
Les employés de l'école Honoré-Mercier Honoré-
Mercier School Staff
École Honoré-Mercier Honoré-Mercier School
Independent Order of Foresters Section
Elite 1663

Karz 4 Kidz

Faculté de médecine de l'Université
McGill McGill University Faculty of Medicine
CHOM Mighty Yuks vs Invenys
CHOM Mighty Yuks vs Rolls-Royce Canada
Triathlon Esprit de Montréal Montreal
Esprit Triathlon
Montship Inc. Fundraising
PPE équipes PFK teams
Compuware

HME Groupe multi-disciplinaire

École primaire St-Edmund St. Edmund
Elementary School
Stamatis Kouniaris Fundraising Lunch
École primaire Saint-Lambert St. Lambert
Elementary School

Tournoi de golf Clarence Dubuc pour FHME et CHUL

United Way - Ottawa
Collectes de fonds des résidents de
Westmount One Westmount One Residents'
Fundraisers

CERCLE DES DÉCIDEURS / EXECUTIVE CIRCLE

Le Cercle des décideurs souligne le rôle crucial joué par les dirigeants d'entreprises contribuant 25 000 \$ ou plus à la campagne *Les meilleurs soins pour les enfants pour la construction du nouveau Children*, à nos événements majeurs ou à des projets spéciaux de l'Hôpital. The Executive Circle highlights the important role of corporate leaders who contribute \$25,000 or more to *The Best Care for Children* Campaign to build the new Children's, major events, or special hospital projects.

100 000 \$ - 999 999 \$

Financière Banque Nationale
Banque TD
Bell Canada
CN
Hydro-Québec
Rio Tinto Alcan
Wind Mobile

25 000 \$ - 99 999 \$

Aldo Group Inc.
Les Aliments Saputo Ltée
Banque CIBC Bank
Behaviour
CN Employees' and Pensioners' Community Fund
Dormez-Vous?
GazMétro
Gestion TransForce
Gildan Activewear Inc.
Groupe Jean Coutu (PJC) inc.

Mantoria Inc.
Marret Asset Management Inc.
Mead Johnson Nutrition (Canada)
Metro
Pentian Construction
Pfizer Canada Inc.
Samcon Gestion
Scotia Bank
Standard Life
Transcontinental Inc.

ENTREPRISES / CORPORATE DONORS

Nous voulons exprimer notre profonde gratitude aux centaines de petites, moyennes et grandes entreprises ayant fait de la santé des enfants leur priorité et qui donnent chaque année de 2 500 \$ à 24 999 \$ à notre campagne auprès des entreprises ou à l'occasion de nos événements. Leur générosité fait un monde de différence dans la vie de nos jeunes patients. We thank the hundreds of small, medium and large companies that make children's health a priority through their annual donations of \$2500 to \$24,999 to the Corporate Appeal or one of our special events. Their generosity makes a world of difference in the lives of our young patients.

10 000 \$ - 24 999 \$

Acier Nova
Adorable Kids Inc.
Ateliers de Soudure Jacques Gravel (1993) Inc.
Banque Laurentienne du Canada
Bourse de Montréal - TMX
Browns Shoe Shops Inc.
C & C Packing Inc.
CGI Information Systems and Management
Consultants Inc.
CMS
Cogeco Câble inc.
Costco Canada
Desmeules Dodge Chrysler Jeep Inc.
Enertrak Inc.
Fednav Limited
Fonora Textile Inc.
Fuel Transport
Gripworx Ltd.
Groupe Petra Limitée
HSBC Bank Canada
James A. Woods & Assoc. Inc.
Johnson & Johnson
Joieshop.com
Kamik
Lefebvre & Benoit S.E.C.
Lotomatique

Manulife Financial
Merck Canada Inc.
The North Face Canada
Paramount Paving Inc.
Pharmascience Inc.
Pipe and Piling Supplies Ltd.
Power Corporation du Canada
RBC Financial Group
Revolution Textiles Inc.
Stikeman Elliott
Corporation d'investissements Virmar Inc.
2 donateurs anonymes - anonymous donor

5 000 \$ - 9 999 \$

3M Canada Company
Accudial Pharmaceutical Inc.
Adatif International Ltd.
Adorable Junior Garments Inc.
Aeroplan Limited Partnership
Affymetrix Inc.
Agilent Technologies
Air Liquide Canada
Aller-Retour Agence de Voyages
AXA Assurances Inc.
Bentley Leathers Inc.
Bitumar Inc.
Boscut Canada Inc.

C.F.G. Heward Investment Management Ltd.
Canaropa (1954) Inc.
Capital Traitteur Montréal Inc.
Casa Grecque (168706 Canada Inc.)
CIBC World Markets
Les Emballages Colorama Inc.
Consolidated Thompson
Corbec
CTV Television Inc.
Décor Experts Expo
Caisse de dépôt et placement du Québec
Doggie Merlin Holdings Inc.
Dorel Industries Inc.
DundeeWealth Inc.
Epicor
Ernst & Young LLP
Expression Analysis Inc.
Fame Jeans Inc.
Federal Construction Inc.
Fidelity Investments Canada Ltd.
First Lion Holdings Inc.
Fondation de bienfaisance des employés de BMO
Fonds de charité des employés
et retraités de la CUM
Fort Insurance
Les gestions Ray Monahan Inc.
GFI Solutions d'affaires Inc.

The Great-West Life Assurance Company
 The Greek Orthodox Metropolis of Toronto
 Le Groupe Reda Inc.
 Heenan Blaikie S.E.N.C.
 Holden America Inc.
 Homburg REIT
 Illumina Inc.
 Innergex énergie renouvelable inc.
 Insight Canada Inc.
 Invera Inc.
 Jarislowsky Fraser and Co. Ltd.
 Letko, Brosseau & Associés inc.
 MacDougall, MacDougall & MacTier Inc.
 Marché Réal Chartier Inc.
 McCarthy Tétrault
 McLean Budden
 Mega Brands Inc.
 Miller Thomson Pouliot
 Montship Inc.
 Norton Rose Canada LLP
 Nycomed Canada Inc.
 Osler, Hoskin & Harcourt LLP
 Pacific Biosciences of California Inc.
 Peartree Financial Services Ltd.
 Philhobar Design Canada Inc.
 Pierrefonds Animal Hospital
 Les Placements Antis Inc.
 PricewaterhouseCoopers
 Priston Futures Ltd.
 Produits Alimentaires SA GER Inc.
 Puma Canada Inc.
 Qiagen Sciences, LLC
 Raindance Technologies Inc.
 S & E Services Limited Partnership
 Sanimax San Inc.
 Services de Conseil G.D.N.P. Inc.
 Sofina Foods Inc.
 Spiegel Sohmer

Standard Life Investments
 Stelpro Design Inc.
 Strew Investments Inc.
 Sylcan Properties
 TELUS
 Telus Employee Community Program
 Tembec
 Tommy Hilfinger
 Les Ventes Mectra Sales Inc.
 Vêtements Façade
 Vézina assurances inc.
 VF Services, Inc.
 Wirth Steel Limited
 3 donateurs anonymes - anonymous donors

2 500 \$ - 4 999 \$

Accenture Inc.
 Aéroports de Montréal
 ArcelorMittal Montréal
 Astral Broadcasting Group Inc.
 Avior Produits Intégrés Inc.
 Bombardier Aerospace
 Borden Ladner Gervais
 Bridgewater Associates, Inc.
 Bristol-Myers Squibb Canada Inc.
 Burgundy Asset Management Ltd.
 La Capitale, groupe financier inc.
 Charitel Inc.
 La Cie de Matériaux de
 Construction BP Canada
 Ciot Montréal Inc.
 Club Piscine Ste-Agathe
 Conglom Inc.
 Connexion Telecom Inc.
 Consortium Pomerleau Verreault
 Corporation gestion de placement Claret
 Delmar International inc.

Caisse centrale Desjardins
 Développement Ecrinos Inc.
 Dizaro Clothing
 Doubleday Investment Inc.
 Dovson Investments Inc.
 Dundee Securities Corporation
 Dynamic Funds
 Les Employés de Montréal
 de Bombardier Aéronautique
 ESI Technologies Inc.
 Aliments Flamingo (Olymel)
 Fluidigm Corporation
 The Forzani Group
 Foursome Restaurant Holdings Inc.
 Fraser Milner Casgrain
 GE Canada
 Gold Castle Holdings Limited
 Green Apple Studio
 Groupe Dynamite Inc.
 Groupe GFI Solutions Inc.
 Le Groupe Lemur Inc.
 Le Groupe Montoni Division Construction
 Le Groupe Océan Inc.
 Honda de Laval
 Hubert Blanchette Inc.
 Les Immeubles Mandevco Properties Inc.
 Importations R D P Ltée
 Invensys System Canada Inc.
 Investors Group Inc.
 Compagnie Minière IOC
 J. P. Mallette & Associés Inc.
 Johnson & Johnson Inc.
 JSVB Investments Inc.
 KnowledgeOne Inc.
 KPMG
 Lallemand Inc.
 Lapointe Rosenstein Marchand Melançon LLP
 LDC Logistics Development Corp.

Majeho Investments Inc.
 Marquez Transtech Ltée
 McGill immobilier inc.
 Mercer (Canada) Limitée
 Metro Nissan
 Meyers Norris Penny, LLP
 Mirabaud Canada Inc.
 Mitchel-Lincoln Packaging Ltd.
 NKF Devencore Inc.
 Nugen Technologies Inc.
 O. J. Company
 O'Burger
 Pandion Investments Ltd.
 Pavilion Advisory Group
 Pembroke Private Wealth Management
 Pepsico Foods Canada
 Place Versailles
 Placements Crabby Inc.
 Production Évolution Inc.
 Prosero Learning Solutions Inc.
 Quickstyle Industries Inc.
 Raymond Chabot Grant Thornton
 RBC Phillips, Hager & North
 Réservoir Publicité Conseil Inc.
 Robco Inc.
 RWI
 Sajo Construction Inc.
 Sandalwood Management
 Agence Walter M. Sophie Inc.
 Symantec Canada
 T.G.O. Orthodontics
 Total Logistics Control Inc.
 Les Industries Trovac Ltée
 Les Produits Alimentaires Viau Inc.
 Windermere Capital Canada Inc.
 2 donateurs anonymes - anonymous donors

« Alors que la construction du nouvel hôpital avance à pas de géants, il est essentiel de reconnaître que cette réalisation formidable n'aurait jamais vu le jour sans l'appui d'une collectivité convaincue de son succès. Bell est honorée de faire partie de cette communauté. »

- Tom Little, Président, Bell, Marchés Affaires

“As the construction of the new Children’s nears its end, it is important to recognize that this tremendous accomplishment could not have been achieved without the support of an entire community dedicated to its success. Bell is honoured to be part of that community.”

- Tom Little, President, Bell Business Markets



DONS COMMÉMORATIFS ET EN L'HONNEUR / TRIBUTES

Rendre hommage à un être cher ou perpétuer le souvenir d'une occasion spéciale constitue une excellente façon de permettre aux enfants malades d'espérer vivre plus longtemps et en santé. Nous remercions chaleureusement tous ceux et celles qui ont pensé à nos jeunes patients au cours de la dernière année. Commemorating a loved one or celebrating a special occasion is a meaningful way to give children the gift of longer and healthier lives. We thank everyone who thought of our young patients this past year.

IN HONORARIUM

Kathleen Bélanger-Finn
Vincent Chiara
Child's Play Charity
Rosalie Dumoulin
Luka Ferraro
Grateful Parents / Merci Docteur (e)
Hillcrest Academy
The Jordan, Justin & Friends Fund
Dara Meaghan Korne
Kenneth L. McHarg
MN4J Birthday Fund
Paolo Garden's Fund
Imogen Richter
Cassidy & Jude Rosenhek Fund
Gino Scandale
Luca Schiavoni
Elliott Sherwood
Benjamin Silverman Fund
Alessia Sollazzo
Dr. Mark Spatzner Lecture
William Ste-Marie
The Stern Family Fund
The Dylan & Riley Wolff Fund
Wedding Tribute Fund

IN MEMORIAM

Justin Morio Altman
Maxime Gerard Arnott
The Blaire Broniszewski/Murray Fund
Anastasia R. De Sousa
Mike & Rita Di Girolamo
Daniel Freedman
Alesia Stavroula Karidogiannis
Justin J. Lindsay
Mary & Douglas Bremner Fund
Debbie Mataragas
Marjorie McConnell
The Ryan J. McMartin Fund
René Muller
Allan Nadler
Nicholas Santaguida
Krista Boyd Smyth
Ivan C. Tchervenkov
Angy Trakakis
George Tsoklis

« Durant sa trop courte vie, notre petite Debbie a rempli nos cœurs de joie et de bonheur. Il nous fait plaisir de pouvoir faire ce geste pour honorer sa mémoire et aider les jeunes malades à obtenir les soins d'urgence dont ils ont besoin. »

- Aliki Brintalos et Nick Mataragas, Fonds commémoratif Bébé Debbie Mataragas, en mémoire de leur fille décédée à 15 mois

"During her short life, Debbie filled our hearts with so much joy and happiness. We are pleased to be able to make this gesture in her memory, which will help sick children receiving emergency care."

- Aliki Brintalos and Nick Mataragas, the Baby Debbie Mataragas tribute fund in memory of their 15-month-old daughter



FONDS DE DOTATION / ENDOWMENT FUNDS

The Thelma L. Adams Fellowship
Angela's Big Hearts for Little Kids Fund
The Irene K. Assimes Pediatric Anesthesia Award Endowment Fund
Le Fonds de dotation familial Julie et Claude Bédard
Le Fonds de dotation Lorraine et Dominique Belcourt
The Leba Benjamin and Dr. Ben Benjamin Endowment Fund
The Joan and Hy Bloom Endowment Fund
The Sian Bradwell Endowment Fund
The Charlotte Branchaud Memorial Lectureship Endowment
The Dr. Donald Cohen Childhood Autism Lectureship Fund
The Madelyn Mave Collett Endowment Fund for Continuing Education in Pediatric Intensive Care Nursing
Andy Collins For Kids Endowment Fund
The Janet and Michael Corber Research Endowment Fund
The Alexandra and Marc Courtois Family Endowment Fund
Dorothy Craig Memorial Fund
The Council of Physicians, Dentists and Pharmacists (CPDP) of the Montreal Children's Hospital Endowment Fund
The Loula and Kosta Dariotis Family Endowment Fund
The Louise Dery-Goldberg Endowment Fund
Le Fonds de dotation Marilaine De Sousa
The Anthony R. C. Dobell Endowment

Fund for the Advancement of Congenital Cardiac Surgery
The Sebastien Dupont Endowment Fund for Development of Leadership and Innovation in Pediatric Health Care Management
The Dr. John Munro Elder Adolescent Clinic Endowment Fund
Alma Rae Fellowes Pediatric Nursing Innovation and Leadership Endowment
Alma Rae Fellowes Pediatric Nursing Scholarships Endowment
The Kathryn and Alphonso Fiumidini Family Endowment Fund
Le Fonds de dotation de la Famille Francoeur en immunologie pédiatrique
The Dr. Alton Goldbloom Lectureship Endowment Fund
The Dr. Hyman Goldman Insulin Pump Endowment Fund
Donald A. Goltman Memorial Fund
Le Fonds de dotation Marcel et Rolande Gosselin pour la recherche clinique et fondamentale sur l'asthme
The Mary Gower-Rees Nursing Endowment Fund
The Dr. Claude Grandbois Endowment Fund in Hematology-Oncology
The Frank M. Guttman Visiting Professorship Endowment Fund
Dr. Eleanor Mackenzie Harpur Lectureship in Pediatric Laboratory Medicine
The Mel Hoppenheim Family Fellowship Fund in Pediatric Neurology

The Amy & Peter Howick Endowment Fund
The Ronald Linden Endowment Fund
The Derek Houston Memorial Trust Fund
The Dr. Frederick Kalz Dermatology Research Endowment Fund
The Ruth & Saul Kaplan Endowment Fund
The Cynthia Vanderburgh-Kaplan Memorial Fund
The James Temple & Isabella Weir Kirk Endowment Fund in Respiratory Medicine
Le Fonds de dotation Luc et Sylvain Labonté
Daniel Levine Research Fund
The Matheson Family Endowment Fund
Israel Messinger and Toba Cohen Messenger Endowment Fund
The Kathie Moffatt Child Life Endowment Fund
The Hartland de M. Molson Pediatric Palliative Care Scholarship Fund
The MCH Pediatric Endocrinology Montreal 2001 Endowment Fund
The Montreal Children's Hospital Fellowship Endowment Fund in Pediatric Surgery
The Carol Morency Endowment Fund
The David R. Murphy Lectureship Endowment Fund in Pediatric Surgery
The Nakashima-Altman Family Endowment Fund for Neuromuscular Disease
Beth Raby Memorial Endowment Fund
The Imogen Richter Endowment Fund
The Alan Ross Memorial Lectureship Endowment
The Pradeep and Pushpa Sahu Endowment Fund
The Zoe Saskin "Ski for the Children" Endowment Fund in Pediatric General Surgery

Melvin D. Schloss Lectureship in Pediatric Otolaryngology
The Charles R. Scriver Pediatric Endowment Fund for Genetic Diseases
The Louis Sessenwein Pediatric Pain Fellowship
The Dorothy Crozier and Joseph D. Sexton Research Endowment Fund in Pediatric Surgery, Birth Defects and Pediatric Neurology
The Arthur and Peter J. Sheridan Lectureship Endowment Fund
The Shire Canada inc. Attention Deficit Hyperactivity Disorders (ADHD) Endowment Fund
The Nicolas Steinmetz Endowment Fund
The Dr. Ivan C. Tchervenkov Endowment Fund
The Ruth Jones and Kenneth Judson Thorne Endowment Fund
Agnes & Maurice Trager Memorial Endowment Fund
The Kenny Vineberg Endowment Fund
Stephanie and Gerson Vineberg Family Endowment Fund
The Wilson Family Endowment Fund
The Michael Whitehead and Louise Penny Hematology Research Endowment Fund
Estate Harold Vilas
The Blair Whittemore Endowment Fund for Continuing Education in Hematology-Oncology
The Hilda Ruth Wynne Endowment Fund

SOCIÉTÉ DR MACKENZIE FORBES / THE DR. MACKENZIE FORBES SOCIETY

Les membres de la Société Dr Mackenzie Forbes ont pu soutenir l'Hôpital grâce à un don planifié, une rente de bienfaisance, un don de police d'assurance vie ou en créant un fonds de dotation. La Société honore également les donateurs ayant prévu un don testamentaire pour le Children. Members of the Dr. Mackenzie Forbes Society have made a legacy gift to the Hospital through a bequest, a charitable annuity, a gift of insurance or by establishing an endowment fund. The Society also honours those donors who have made provisions for a future gift in their will.

SUCCESSIONS / ESTATES

Succession Barbara Ann Jones Anderson
Estate Evelyn Bernstein
Succession Cornelia Bingulac
Estate Elaine Bonner
Estate Salvatore Cambria
Estate Joseph Civitarese
Estate Frank E. Collins
Estate George J. Comrie
Succession Muriel Dawes-Kingsley
Estate Margaret O'Hanley Duffy
Estate Jeanne Guilbert Etienne
Estate Florence Mary Evans
Estate Gerald Fleisher
Estate Annie Kupyrcz Giess
Estate William J. Gilmour
Estate Shaun G. Govenlock
Estate Catherine Elizabeth Griffin
Estate Sarah McKay-Brewer

Estate Mary Frances Clare Nolan
Estate William Northey
Estate Marguerite O'Brien
Succession André Perrault
Estate Jacques René De Cotret
Estate Mary Elizabeth Rowan
Estate Louis Sessenwein
Alice and Euphemia Stewart Family Foundation
Estate Josef Straka
Estate Emily Tait
Estate Ilyse Taub Segal
Estate Angela Thistlewaite
Estate Lenore Thompson
Succession Alexandra Natividad Ruiz
Alejos Townsend
Succession Lionel Turcotte
Estate Bella Zukerman

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2011-2012

PRÉSIDENT DU CONSEIL

GREG ROKOS

Président – ESI Information Technologies Inc

VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL

JOHN W. LEOPOLD

Associé – Stikeman Elliott LLP

TRÉSORIER

TIMOTHY E. PRICE

Chef de la direction –
MacDougall, MacDougall & MacTier

SECRÉTAIRE

KATRIN NAKASHIMA

Avocate retraitée

PRÉSIDENT ÉMÉRITE DU CONSEIL

DR NICOLAS STEINMETZ

Médecin

PRÉSIDENTE

MARIE-JOSÉE GARIÉPY

MEMBRES

JONATHAN AMIEL

Président – Distributions Maroline Inc.

GRAHAM E. BAGNALL

Homme d'affaires retraité

BRIAN T. BAXTER

Président du conseil et président – Talus Management Inc.

ANDRÉ BEAULIEU

Premier vice-président – Bell Canada

CLAUDE BÉDARD

Vice-président – Gestions d'actifs Burgundy Ltée

ANNA BELEC

Premier gestionnaire de relations bancaires –
Banque HSBC Canada

ROB BRAIDE

Vice-président, contenu et affaires réglementaires –
Stingray Digital

CLAUDIO F. BUSSANDRI

Directeur corporatif, chef de la direction retraité –
McKesson Canada

JOHN A. COLEMAN

Associé chef de la direction –
Norton Rose Canada

MARC A. COURTOIS

Président du Conseil d'administration –
Postes Canada

DR JEAN-PIERRE FARMER

Chirurgien en chef –
Hôpital de Montréal pour enfants

NICOLE FAURÉ PAULEZ

Associée – Le Groupe Conseil Fauré Leroux

SEAN FINN

Vice-président exécutif Services corporatifs
et chef de la direction des Affaires juridiques – CN

AARON FISH

Homme d'affaires retraité

DIANE GIARD

Première vice-présidente à la direction,
Particuliers et Entreprises –
Banque Nationale

DR HARVEY J. GUYDA

Directeur général associé –
Hôpital de Montréal pour enfants

JOHN A. HALLWARD

Président – Ipsos-Reid

MEL HOPPENHEIM

Président – Mel's Cité du Cinéma

JILL K. HUGESSEN

Avocate
Fondatrice – Force 10 Coaching

FRANÇOIS LAURIN

Président et chef de la direction –
Cap-Ex Ventures Ltd.

FEU MARTIN LEVINE

DAVID M. MCENTYRE

Homme d'affaires retraité

PETER S. MORTON

Associé – Gestion privée de placement Pembroke

PAUL L. NORMANDIN

Premier vice président –
Colliers International (Québec) Inc.

MAARIKA PAUL

Première vice-présidente et chef
de la direction financière –
Caisse de dépôt et placement du Québec

CLAUDE PERRON

Vice-président et directeur général –
Shire Canada Inc.

SARA J. PRICE

Fiduciaire – Fondation de la famille J.W. McConnell

NADIA SAPUTO

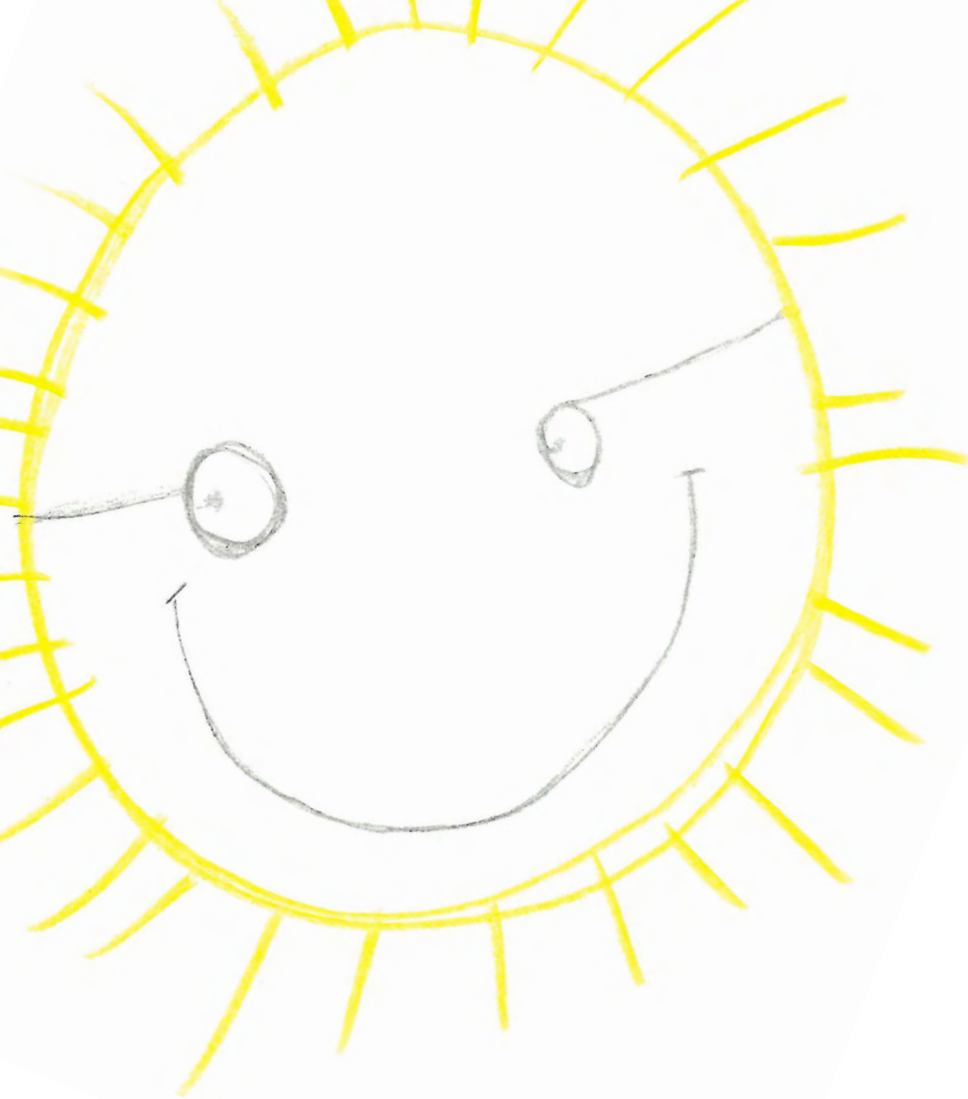
Présidente – Fleurs et événements Fanadica

DR MICHAEL SHEVELL

Directeur du département de pédiatrie,
Pédiatre en chef – Hôpital de Montréal pour enfants

DR H. BRUCE WILLIAMS

Chirurgien plastique –
Hôpital de Montréal pour enfants



LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

1 Place Alexis Nihon, 3400, boul. de Maisonneuve ouest,
bureau 1420, Montréal (Québec) H3Z 3B8
Téléphone : 514 934-4846 Télécopieur : 514 939-3551
www.fondationduchildren.com / info@fhme.com

LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

MARIE-JOSÉE GARIÉPY

Présidente

ELIZABETH GOMERY

Vice-présidente, dons planifiés

NATHALIE NAHMIASH

Vice-présidente, développement

MARYSE ULRICH

Vice-présidente, finances et administration

JULIE DESSUREAULT

Directrice principale, événements spéciaux

KIM FRASER

Directrice principale, communications

RAPPORT ANNUEL 2011-2012 DE LA FONDATION DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

Rédacteur-en-chef

KIM FRASER

Gérant de projet et rédacteur

LUKE QUIN

Conception graphique

SARHLAZAR.COM

Photographie

GUY LALANDE, ESPACE URBAIN

Impression

WSR GRAPHIQUES

